Quick Start Guide

EN

ES

FR

DE

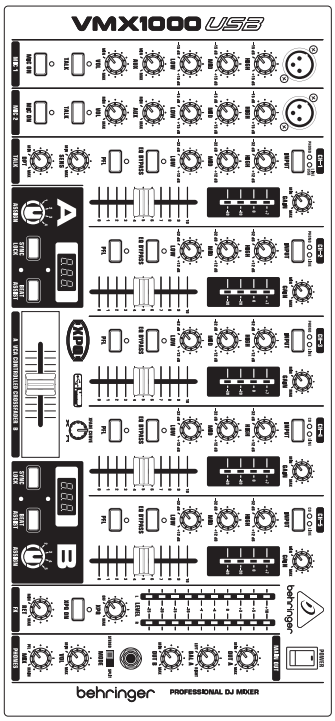
PT

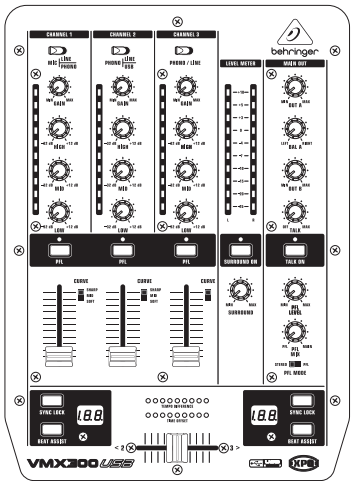
IT

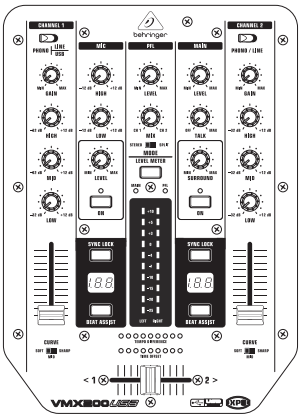
NL

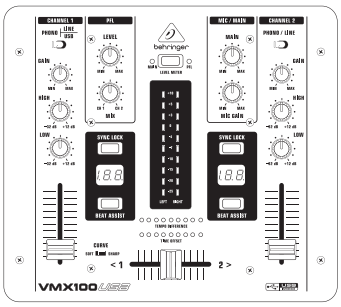
SE

PL









PRO MIXER SERIES VMX1000USB/VMX300USB/ VMX200USB/VMX100USB

Professional 2/3/7-Channel DJ Mixer with
USB/Audio Interface, BPM Counter and VCA Control

V 11.0

behringer

EN

ES

EN Important Safety Instructions

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK!
DO NOT OPEN!
ATTENTION
RISQUE D'ÉLECTROCUTION !
NE PAS OUVRIR !

Terminals marked with this symbol carry electrical current of sufficient magnitude to constitute risk of electric shock. Use only high-quality professional speaker cables with ¼" TS or twist-locking plugs pre-installed. All other installation or modification should be performed only by qualified personnel.

This symbol, wherever it appears, alerts you to the presence of uninsulated dangerous voltage inside the enclosure - voltage that may be sufficient to constitute a risk of shock.

This symbol, wherever it appears, alerts you to important operating and maintenance instructions in the accompanying literature. Please read the manual.

Caution
To reduce the risk of electric shock, do not remove the top cover (or the rear section). No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.

Caution
To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain and moisture. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing liquids and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.

Caution
These service instructions are for use by qualified service personnel only. To reduce the risk of electric shock do not perform any servicing other than that contained in the operation instructions. Repairs have to be performed by qualified service personnel.

1. Read these instructions.

2. Keep these instructions.

3. Heed all warnings.

4. Follow all instructions.

5. Do not use this apparatus near water.

6. Clean only with dry cloth.

7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.

8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.

9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.

10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.

11. Use only attachments/accessories specified by the manufacturer.

12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.

13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.

14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

15. The apparatus shall be connected to a MAINS socket outlet with a protective earthing connection.

16. Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.

17. Correct disposal of this product: This symbol indicates that this product must not be disposed of with household waste, according to the WEEE Directive (2012/19/EU) and your national law. This product should be taken to a collection center licensed for the recycling of waste electrical and electronic equipment (EEE). The mishandling of this type of waste could have a possible negative impact on the environment and human health due to potentially hazardous substances that are generally associated with EEE. At the same time, your cooperation in the correct disposal of this product will contribute to the efficient use of natural resources. For more information about where you can take your waste equipment for recycling, please contact your local city office, or your household waste collection service.

18. Do not install in a confined space, such as a book case or similar unit.

19. Do not place naked flame sources, such as lighted candles, on the apparatus.

20. Please keep the environmental aspects of battery disposal in mind. Batteries must be disposed-of at a battery collection point.

21. This apparatus may be used in tropical and moderate climates up to 45°C.

LEGAL DISCLAIMER

Music Tribe accepts no liability for any loss which may be suffered by any person who relies either wholly or in part upon any description, photograph, or statement contained herein. Technical specifications, appearances and other information are subject to change without notice. All trademarks are the property of their respective owners. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones and Coolaudio are trademarks or registered trademarks of Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 All rights reserved.

LIMITED WARRANTY

For the applicable warranty terms and conditions and additional information regarding Music Tribe's Limited Warranty, please see complete details online at community.musictribe.com/pages/support#warranty.

EN

ES

ES Instrucciones de seguridad

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK!
DO NOT OPEN!
ATTENTION
RISQUE D'ÉLECTROCUTION !
NE PAS OUVRIR !

Las terminales marcadas con este símbolo transportan corriente eléctrica de magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica. Utilice solo cables de altavoz profesionales y de alta calidad con conectores TS de 6,3 mm o de bayoneta prefijados. Cualquier otra instalación o modificación debe ser realizada únicamente por un técnico cualificado.

Este símbolo, siempre que aparece, le advierte de la presencia de voltaje peligroso sin aislar dentro de la caja; este voltaje puede ser suficiente para constituir un riesgo de descarga.

Este símbolo, siempre que aparece, le advierte sobre instrucciones operativas y de mantenimiento que aparecen en la documentación adjunta. Por favor, lea el manual.

Atención
Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no quite la tapa (o la parte posterior). No hay piezas en el interior del equipo que puedan ser reparadas por el usuario. Si es necesario, póngase en contacto con personal cualificado.

Atención
Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia, humedad o alguna otra fuente que pueda salpicar o derramar algún líquido sobre el aparato. No coloque ningún tipo de recipiente para líquidos sobre el aparato.

Atención
Las instrucciones de servicio deben llevarlas a cabo exclusivamente personal cualificado. Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica, no realice reparaciones que no se encuentren descritas en el manual de operaciones. Las reparaciones deben ser realizadas exclusivamente por personal cualificado.

1. Lea las instrucciones.

2. Conserve estas instrucciones.

3. Preste atención a todas las advertencias.

4. Siga todas las instrucciones.

5. No use este aparato cerca del agua.

6. Limpie este aparato con un paño seco.

7. No bloquee las aberturas de ventilación. Instale el equipo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

8. No instale este equipo cerca de fuentes de calor tales como radiadores, acumuladores de calor, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que puedan producir calor.

9. No elimine o deshabilite nunca la conexión a tierra del aparato o del cable de alimentación de corriente. Un enchufe polarizado tiene dos polos, uno de los cuales tiene un contacto más ancho que el otro. Una clavija con puesta a tierra dispone de tres contactos: dos polos y la puesta a tierra. El contacto ancho y el tercer contacto, respectivamente, son los que garantizan una mayor seguridad. Si el enchufe suministrado con el equipo no concuerda con la toma de corriente, consulte con un electricista para cambiar la toma de corriente obsoleta.

10. Coloque el cable de suministro de energía de manera que no pueda ser pisado y que esté protegido de objetos afilados. Asegúrese de que el cable de suministro de energía esté protegido, especialmente en la zona de la clavija y en el punto donde sale del aparato.

11. Use únicamente los dispositivos o accesorios especificados por el fabricante.

12. Use únicamente la carretilla, plataforma, trípode, soporte o mesa especificados por el fabricante o suministrados junto con el equipo. Al transportar el equipo, tenga cuidado para evitar daños y caídas al tropezar con algún obstáculo.

13. Desenchufe el equipo durante tormentas o si no va a utilizarlo durante un periodo largo.

14. Confíe las reparaciones únicamente a servicios técnicos cualificados. La unidad requiere mantenimiento siempre que haya sufrido algún daño, si el cable de suministro de energía o el enchufe presentaran daños, se hubiera derramado un líquido o hubieran caído objetos dentro del equipo, si el aparato hubiera estado expuesto a la humedad o la lluvia, si ha dejado de funcionar de manera normal o si ha sufrido algún golpe o caída.

15. Al conectar la unidad a la toma de corriente eléctrica asegúrese de que la conexión disponga de una unión a tierra.

16. Si el enchufe o conector de red sirve como único medio de desconexión, éste debe ser accesible fácilmente.

17. Cómo debe deshacerse de este aparato: Este símbolo indica que este aparato no debe ser tratado como basura orgánica, según lo indicado en la Directiva WEEE (2012/19/EU) y a las normativas aplicables en su país. En lugar de ello deberá llevarlo al punto limpio más cercano para el reciclaje de sus elementos eléctricos / electrónicos (EEE). Al hacer esto estará ayudando a prevenir las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud que podrían ser provocadas por una gestión inadecuada de este tipo de aparatos. Además, el reciclaje de materiales ayudará a conservar los recursos naturales. Para más información acerca del reciclaje de este aparato, póngase en contacto con el Ayuntamiento de su ciudad o con el punto limpio local.

18. No instale esta unidad en un espacio muy reducido, tal como encastrada en una librería o similar.

19. No coloque objetos con llama, como una vela encendida, sobre este aparato.

20. Tenga presentes todas las advertencias relativas al reciclaje y correcta eliminación de las pilas. Las pilas deben ser siempre eliminadas en un punto limpio y nunca con el resto de la basura orgánica.

21. Puede usar este aparato en lugares con climas tropicales y moderados que soporten temperaturas de hasta 45°C.

NEGACIÓN LEGAL

Music Tribe no admite ningún tipo de responsabilidad por cualquier daño o pérdida que pudiera sufrir cualquier persona por confiar total o parcialmente en la descripciones, fotografías o afirmaciones contenidas en este documento. Las especificaciones técnicas, imágenes y otras informaciones contenidas en este documento están sujetas a modificaciones sin previo aviso. Todas las marcas comerciales que aparecen aquí son propiedad de sus respectivos dueños. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones y Coolaudio son marcas comerciales o marcas registradas de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Reservados todos los derechos.

GARANTÍA LIMITADA

Si quiere conocer los detalles y condiciones aplicables de la garantía así como información adicional sobre la Garantía limitada de Music Tribe, consulte online toda la información en la web community.musictribe.com/pages/support#warranty.

FR Consignes de sécurité

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK!
DO NOT OPEN!
ATTENTION
RISQUE D'ÉLECTROCUTION !
NE PAS OUVRIR !

Les points repérés par ce symbole portent une tension électrique suffisante pour constituer un risque d'électrocution. Utilisez uniquement des câbles d'enceintes professionnels de haute qualité avec fiches Jack mono 6,35 mm ou fiches à verrouillages déjà installées. Toute autre installation ou modification doit être effectuée uniquement par un personnel qualifié.

Ce symbole avertit de la présence d'une tension dangereuse et non isolée à l'intérieur de l'appareil - elle peut provoquer des chocs électriques.

Attention
Ce symbol signale les consignes d'utilisation et d'entre ! Tien importantes dans la documentation fournie. Lisez les consignes de sécurité du manuel d'utilisation de l'appareil.

Attention
Pour éviter tout risque de choc électrique, ne pas ouvrir le capot de l'appareil ni démonter le panneau arrière. L'intérieur de l'appareil ne possède aucun élément réparable par l'utilisateur. Laisser toute réparation à un professionnel qualifié.

Attention
Pour réduire les risques de feu et de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie, à la moisissure, aux gouttes ou aux éclaboussures. Ne posez pas de récipient contenant un liquide sur l'appareil (un vase par exemple).

Attention
Ces consignes de sécurité et d'entretien sont destinées à un personnel qualifié. Pour éviter tout risque de choc électrique, n'effectuez aucune réparation sur l'appareil qui ne soit décrite par le manuel d'utilisation. Les éventuelles réparations doivent être effectuées uniquement par un technicien spécialisé.

1. Lisez ces consignes.
2. Conservez ces consignes.
3. Respectez tous les avertissements.
4. Respectez toutes les consignes d'utilisation.
5. N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'un liquide.
6. Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec.
7. Veillez à ne pas empêcher la bonne ventilation de l'appareil via ses ouïes de ventilation. Respectez les consignes du fabricant concernant l'installation de l'appareil.
8. Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur telle qu'un chauffage, une cuisinière ou tout appareil dégageant de la chaleur (y compris un ampli de puissance).
9. Ne supprimez jamais la sécurité des prises bipolaires ou des prises terre. Les prises bipolaires possèdent deux contacts de largeur différente. Le plus large est le contact de sécurité. Les prises terre possèdent deux contacts plus une mise à la terre servant de sécurité. Si la prise du bloc d'alimentation ou du cordon d'ali-mentation fourni ne correspond pas à celles de votre installation électrique, faites appel à un électricien pour effectuer le changement de prise.
10. Installez le cordon d'alimentation de telle façon que personne ne puisse marcher dessus et qu'il soit protégé d'arêtes coupantes. Assurez-vous que le cordon d'alimentation est suffisamment protégé, notamment au niveau de sa prise électrique et de l'endroit où il est relié à l'appareil; cela est également valable pour une éventuelle rallonge électrique.
11. Utilisez exclusivement des accessoires et des appareils supplémentaires recommandés par le fabricant.

12. Utilisez exclusivement des chariots, des diables, des présentoirs, des pieds et des surfaces de travail recommandés par le fabricant ou livrés avec le produit. Déplacez précautionneusement tout chariot ou diable chargé pour éviter d'éventuelles blessures en cas de chute.
13. Débranchez l'appareil de la tension secteur en cas d'orage ou si l'appareil reste inutilisé pendant une longue période de temps.
14. Les travaux d'entretien de l'appareil doivent être effectués uniquement par du personnel qualifié. Aucun entretien n'est nécessaire sauf si l'appareil est endommagé de quelque façon que ce soit (dommages sur le cordon d'alimentation ou la prise par exemple), si un liquide ou un objet a pénétré à l'intérieur du châssis, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas correctement ou à la suite d'une chute.
15. L'appareil doit être connecté à une prise secteur dotée d'une protection par mise à la terre.
16. La prise électrique ou la prise IEC de tout appareil dénué de bouton marche/arrêt doit rester accessible en permanence.

17. Mise au rebut appropriée de ce produit: Ce symbole indique qu'en accord avec la directive DEEE (2012/19/EU) et les lois en vigueur dans votre pays, ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. Ce produit doit être déposé dans un point de collecte agréé pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques (EEE). Une mauvaise manipulation de ce type de déchets pourrait avoir un impact négatif sur l'environnement et la santé à cause des substances potentiellement dangereuses généralement associées à ces équipements. En même temps, votre coopération dans la mise au rebut de ce produit contribuera à l'utilisation efficace des ressources naturelles. Pour plus d'informations sur l'endroit où vous pouvez déposer vos déchets d'équipements pour le recyclage, veuillez contacter votre mairie ou votre centre local de collecte des déchets.
18. N'installez pas l'appareil dans un espace confiné tel qu'une bibliothèque ou meuble similaire.
19. Ne placez jamais d'objets enflammés, tels que des bougies allumées, sur l'appareil.
20. Gardez à l'esprit l'impact environnemental lorsque vous mettez des piles au rebus. Les piles usées doivent être déposées dans un point de collecte adapté.
21. Cet appareil peut être utilisé sous un climat tropical ou modéré avec des températures de 45°C maximum.

DÉNI LÉGAL

Music Tribe ne peut être tenu pour responsable pour toute perte pouvant être subie par toute personne se fiant en partie ou en totalité à toute description, photographie ou affirmation contenue dans ce document. Les caractéristiques, l'apparence et d'autres informations peuvent faire l'objet de modifications sans notification. Toutes les marques appartiennent à leurs propriétaires respectifs. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones et Coolaudio sont des marques ou marques déposées de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Tous droits réservés.

GARANTIE LIMITÉE

Pour connaître les termes et conditions de garantie applicables, ainsi que les informations supplémentaires et détaillées sur la Garantie Limitée de Music Tribe, consultez le site Internet community.musictribe.com/pages/support#warranty.

DE Wichtige Sicherheitshinweise

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK!
DO NOT OPEN!
ATTENTION
RISQUE D'ÉLECTROCUTION !
NE PAS OUVRIR !

Vorsicht
Die mit dem Symbol markierten Anschlüsse führen so viel Spannung, dass die Gefahr eines Stromschlags besteht. Verwenden Sie nur hochwertige, professionelle Lautsprecherkabel mit vorinstallierten 6,35 mm MONO-Klinkensteckern oder Lautsprecherstecker mit Drehverriegelung. Alle anderen Installationen oder Modifikationen sollten nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden.

Achtung
Um eine Gefährdung durch Stromschlag auszuschließen, darf die Geräteabdeckung bzw. Geräterückwand nicht abgenommen werden. Im Innern des Geräts befinden sich keine vom Benutzer reparierbaren Teile. Reparaturarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Personal ausgeführt werden.

Achtung
Um eine Gefährdung durch Feuer bzw. Stromschlag auszuschließen, darf dieses Gerät weder Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden noch sollten Spritzwasser oder tropfende Flüssigkeiten in das Gerät gelangen können. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, wie z. B. Vasen, auf das Gerät.

Achtung
Die Service-Hinweise sind nur durch qualifiziertes Personal zu befolgen. Um eine Gefährdung durch Stromschlag zu vermeiden, führen Sie bitte keinerlei Reparaturen an dem Gerät durch, die nicht in der Bedienungsanleitung beschrieben sind. Reparaturen sind nur von qualifiziertem Fachpersonal durchzuführen.

1. Lesen Sie diese Hinweise.
2. Bewahren Sie diese Hinweise auf.
3. Beachten Sie alle Warnhinweise.
4. Befolgen Sie alle Bedienungshinweise.
5. Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch.
7. Blockieren Sie nicht die Belüftungsschlitze. Beachten Sie beim Einbau des Gerätes die Herstellerhinweise.
8. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf. Solche Wärmequellen sind z. B. Heizkörper, Herde oder andere Wärme erzeugende Geräte (auch Verstärker).
9. Entfernen Sie in keinem Fall die Sicherheitsvorrichtung von Zweipol- oder geerdeten Steckern. Ein Zweipolstecker hat zwei unterschiedlich breite Steckkontakte. Ein geerdeter Stecker hat zwei Steckkontakte und einen dritten Erdungskontakt. Der breitere Steckkontakt oder der zusätzliche Erdungskontakt dient Ihrer Sicherheit. Falls das mitgelieferte Steckerformat nicht zu Ihrer Steckdose passt, wenden Sie sich bitte an einen Elektriker, damit die Steckdose entsprechend ausgetauscht wird.
10. Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es vor Tritten und scharfen Kanten geschützt ist und nicht beschädigt werden kann. Achten Sie bitte insbesondere im Bereich der Stecker, Verlängerungskabel und an der Stelle, an der das Netzkabel das Gerät verlässt, auf ausreichenden Schutz.
11. Das Gerät muss jederzeit mit intaktem Schutzleiter an das Stromnetz angeschlossen sein.
12. Sollte der Hauptnetzstecker oder eine Gerätesteckdose die Funktionseinheit zum Abschalten sein, muss diese immer zugänglich sein.
13. Verwenden Sie nur Zusatzgeräte/Zubehörteile, die laut Hersteller geeignet sind.

14. Verwenden Sie nur Wagen, Standvorrichtungen, Stative, Halter oder Tische, die vom Hersteller benannt oder im Lieferumfang des Geräts enthalten sind. Falls Sie einen Wagen benutzen, seien Sie vorsichtig beim Bewegen der Wagen-Gerätkombination, um Verletzungen durch Stolpern zu vermeiden.
15. Ziehen Sie den Netzstecker bei Gewitter oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.
16. Lassen Sie alle Wartungsarbeiten nur von qualifiziertem Service-Personal ausführen. Eine Wartung ist notwendig, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde (z. B. Beschädigung des Netzkabels oder Steckers), Gegenstände oder Flüssigkeit in das Geräteinnere gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert oder auf den Boden gefallen ist.

17. Korrekte Entsorgung dieses Produkts: Dieses Symbol weist darauf hin, das Produkt entsprechend der WEEE Direktive (2012/19/EU) und der jeweiligen nationalen Gesetze nicht zusammen mit Ihren Haushaltsabfällen zu entsorgen. Dieses Produkt sollte bei einer autorisierten Sammelstelle für Recycling elektrischer und elektronischer Geräte (EEE) abgegeben werden. Wegen bedenklicher Substanzen, die generell mit elektrischen und elektronischen Geräten in Verbindung stehen, könnte eine unsachgemäße Behandlung dieser Abfallart eine negative Auswirkung auf Umwelt und Gesundheit haben. Gleichzeitig gewährleistet Ihr Beitrag zur richtigen Entsorgung dieses Produkts die effektive Nutzung natürlicher Ressourcen. Für weitere Informationen zur Entsorgung Ihrer Geräte bei einer Recycling-Stelle nehmen Sie bitte Kontakt zum zuständigen städtischen Büro, Entsorgungsamt oder zu Ihrem Haushaltsabfallentsorger auf.
18. Installieren Sie das Gerät nicht in einer beengten Umgebung, zum Beispiel Bücherregal oder ähnliches.
19. Stellen Sie keine Gegenstände mit offenen Flammen, etwa brennende Kerzen, auf das Gerät.
20. Beachten Sie bei der Entsorgung von Batterien den Umweltschutz-Aspekt. Batterien müssen bei einer Batterie-Sammelstelle entsorgt werden.
21. Dieses Gerät ist in tropischen und gemäßigten Klimazonen bis 45° C einsetzbar.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Music Tribe übernimmt keine Haftung für Verluste, die Personen entstanden sind, die sich ganz oder teilweise auf hier enthaltene Beschreibungen, Fotos oder Aussagen verlassen haben. Technische Daten, Erscheinungsbild und andere Informationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Alle Warenzeichen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones und Coolaudio sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Alle Rechte vorbehalten.

BESCHRÄNKTE GARANTIE

Die geltenden Garantiebedingungen und zusätzliche Informationen bezüglich der von Music Tribe gewährten beschränkten Garantie finden Sie online unter community.musictribe.com/pages/support#warranty.

PT Instruções de Segurança Importantes

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK!
DO NOT OPEN!
ATTENTION
RISQUE D'ÉLECTROCUTION !
NE PAS OUVRIR !

Aviso!
Terminais marcados com o símbolo carregam corrente elétrica de magnitude suficiente para constituir um risco de choque elétrico. Use apenas cabos de alto-falantes de alta qualidade com plugues TS de ¼" ou plugues com trava de torção pré-instalados. Todas as outras instalações e modificações devem ser efetuadas por pessoas qualificadas.

Este símbolo, onde quer que o encontre, alerta-o para a leitura das instruções de manuseamento que acompanham o equipamento. Por favor leia o manual de instruções.

Atenção
De forma a diminuir o risco de choque eléctrico, não remover a cobertura (ou a secção de trás). Não existem peças substituíveis por parte do utilizador no seu interior. Para esse efeito recorrer a um técnico qualificado.

Atenção
Para reduzir o risco de incêndios ou choques eléctricos o aparelho não deve ser exposto à chuva nem à humidade. Além disso, não deve ser sujeito a salpicos, nem devem ser colocados em cima do aparelho objectos contendo líquidos, tais como jarras.

Atenção
Estas instruções de operação devem ser utilizadas, em exclusivo, por técnicos de assistência qualificados. Para evitar choques eléctricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação, salvo se possuir as qualifi-cações necessárias. Para evitar choques eléctricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação. Só o deverá fazer se possuir as qualificações necessárias.

1. Leia estas instruções.

2. Guarde estas instruções.

3. Preste atenção a todos os avisos.

4. Siga todas as instruções.

5. Não utilize este dispositivo perto de água.

6. Limpe apenas com um pano seco.

7. Não obstrua as entradas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.

8. Não instale perto de quaisquer fontes de calor tais como radiadores, bocas de ar quente, fogões de sala ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.

9. Não anule o objectivo de segurança das fichas polarizadas ou do tipo de ligação à terra. Uma ficha polarizada dispõe de duas palhetas sendo uma mais larga do que a outra. Uma ficha do tipo ligação à terra dispõe de duas palhetas e um terceiro dente de ligação à terra. A palheta larga ou o terceiro dente são fornecidos para sua segurança. Se a ficha fornecida não encaixar na sua tomada, consulte um electricista para a substituição da tomada obsoleta.

10. Proteja o cabo de alimentação de pisadelas ou apertos, especialmente nas fichas, extensões, e no local de saída da unidade. Certifique-se de que o cabo eléctrico está protegido. Verifique particularmente nas fichas, nos receptáculos e no ponto em que o cabo sai do aparelho.

11. O aparelho tem de estar sempre conectado à rede eléctrica com o condutor de protecção intacto.

12. Se utilizar uma ficha de rede principal ou uma tomada de aparelhos para desligar a unidade de funcionamento, esta deve estar sempre acessível.

13. Utilize apenas ligações/acessórios especificados pelo fabricante.

14. Utilize apenas com o carrinho, estrutura, tripé, suporte, ou mesa especificados pelo fabricante ou vendidos com o dispositivo. Quando utilizar um carrinho, tenha cuidado ao mover o conjunto carrinho/dispositivo para evitar danos provocados pela terpidação.

15. Desligue este dispositivo durante as trovoadas ou quando não for utilizado durante longos períodos de tempo.

16. Qualquer tipo de reparação deve ser sempre efectuado por pessoal qualificado. É necessária uma reparação sempre que a unidade tiver sido de alguma forma danificada, como por exemplo: no caso do cabo de alimentação ou ficha se encontrarem danificados; na eventualidade de líquido ter sido derramado ou objectos terem caído para dentro do dispositivo; no caso da unidade ter estado exposta à chuva ou à humidade; se esta não funcionar normalmente, ou se tiver caído.

17. Correcta eliminação deste produto: este símbolo indica que o produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos, segundo a Directiva REEE (2012/19/EU) e a legislação nacional. Este produto deverá ser levado para um centro de recolha licenciado para a reciclagem de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (EEE). O tratamento incorrecto deste tipo de resíduos pode ter um eventual impacto negativo no ambiente e na saúde humana devido a substâncias potencialmente perigosas que estão geralmente associadas aos EEE. Ao mesmo tempo, a sua colaboração para a eliminação correcta deste produto irá contribuir para a utilização eficiente dos recursos naturais. Para mais informação acerca dos locais onde poderá deixar o seu equipamento usado para reciclagem, é favor contactar os serviços municipais locais, a entidade de gestão de resíduos ou os serviços de recolha de resíduos domésticos.

18. Não instale em lugares confinados, tais como estantes ou unidades similares.

19. Não coloque fontes de chama, tais como velas acesas, sobre o aparelho.

20. Favor, obedecer os aspectos ambientais de descarte de bateria. Baterias devem ser descartadas em um ponto de coletas de baterias.

21. Esse aparelho pode ser usado em climas tropicais e moderados até 45°C.

LEGAL RENUNCIANTE

O Music Tribe não se responsabiliza por perda alguma que possa ser sofrida por qualquer pessoa que dependa, seja de maneira completa ou parcial, de qualquer descrição, fotografia, ou declaração aqui contidas. Dados técnicos, aparências e outras informações estão sujeitas a modificações sem aviso prévio. Todas as marcas são propriedade de seus respectivos donos. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones e Coolaudio são marcas ou marcas registradas do Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Todos direitos reservados.

GARANTIA LIMITADA

Para obter os termos de garantia aplicáveis e condições e informações adicionais a respeito da garantia limitada do Music Tribe, favor verificar detalhes na íntegra através do website community.musictribe.com/pages/support#warranty.

IT Informazioni importanti

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK!
DO NOT OPEN!
ATTENTION
RISQUE D'ÉLECTROCUTION !
NE PAS OUVRIR !

Attenzione
I terminali contrassegnati da questo simbolo conducono una corrente elettrica di magnitudine sufficiente a costituire un rischio di scossa elettrica. Utilizzare solo cavi per altoparlanti professionali di alta qualità con jack sbilanciati da 6,35mm. o connettori con blocco a rotazione. Tutte le altre installazioni o modifiche devono essere eseguite esclusivamente da personale qualificato.

Attenzione
Questo simbolo, ovunque appaia, avverte della presenza di una tensione pericolosa non isolata all'interno dello chassis, tensione che può essere sufficiente per costituire un rischio di scossa elettrica.

Attenzione
Questo simbolo, ovunque appaia, segnala importanti istruzioni operative e di manutenzione nella documentazione allegata. Si invita a leggere il manuale.

Attenzione
Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non rimuovere il coperchio superiore (o la sezione posteriore). All'interno non ci sono parti riparabili dall'utente. Per la manutenzione rivolgersi a personale qualificato.

Attenzione
Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre questo apparecchio a pioggia e umidità. L'apparecchio non deve essere esposto a gocciolio o schizzi di liquidi e nessun oggetto contenente liquidi, come vasi, deve essere collocato sull'apparecchio.

Attenzione
Queste istruzioni di servizio sono destinate esclusivamente a personale qualificato. Per ridurre il rischio di scosse elettriche non eseguire interventi di manutenzione diversi da quelli contenuti nel manuale di istruzioni. Le riparazioni devono essere eseguite da personale di assistenza qualificato.

1. Leggere queste istruzioni.

2. Conservare queste istruzioni.

3. Prestare attenzione a tutti gli avvisi.

4. Applicare tutte le istruzioni.

5. Non utilizzare questo dispositivo vicino l'acqua.

6. Pulire esclusivamente con un panno asciutto.

7. Non bloccare le aperture di ventilazione. Installare in conformità con le istruzioni del produttore.

8. Non installare vicino a fonti di calore come radiatori, termoregolatori, stufe o altri apparecchi (inclusi amplificatori) che producono calore.

9. Non escludere la sicurezza fornita dalla spina polarizzata o con messa a terra. Una spina polarizzata ha due lame, una più larga dell'altra. Una spina con messa a terra ha due lame e un terzo polo di messa a terra. La lama larga o il terzo polo sono forniti per la vostra sicurezza. Se la spina fornita non si adatta alla presa, consultare un elettricista per la sostituzione della presa obsoleta.

10. Proteggere il cavo di alimentazione dal calpestio o essere schiacciato in particolare alle spine, prese di corrente e il punto in cui esce dall'apparecchio.

11. Utilizzare esclusivamente dispositivi/accessori specificati dal produttore.

12. Utilizzare solo carrelli, supporti, treppiedi, staffe o tavoli indicati dal produttore o venduti con l'apparecchio. Utilizzando un carrello, prestare attenzione quando si sposta la combinazione carrello/apparecchio per evitare lesioni dovute al ribaltamento.

13. Scollegare questo apparecchio durante i temporali o se non è utilizzato per lunghi periodi di tempo.

14. Per tutte le riparazioni rivolgersi a personale qualificato. La manutenzione è necessaria quando l'apparecchio è danneggiato in qualsiasi modo, come danneggiamento del cavo di alimentazione o della spina, versamento di liquido o oggetti caduti nell'apparecchio, se l'apparecchio è stato esposto a pioggia o umidità, se non funziona normalmente o è caduto.

15. L'apparecchio deve essere collegato a una presa di corrente elettrica con messa a terra di protezione.

16. Se la spina o una presa del dispositivo è utilizzata come dispositivo di disconnessione, deve essere facilmente utilizzabile.

17. Smaltimento corretto di questo prodotto: questo simbolo indica che questo dispositivo non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici, secondo la Direttiva RAEE (2012/19 / UE) e la vostra legislazione nazionale. Questo prodotto deve essere portato in un centro di raccolta autorizzato per il riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). La cattiva gestione di questo tipo di rifiuti potrebbe avere un possibile impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana a causa di sostanze potenzialmente pericolose che sono generalmente associate alle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Nello stesso tempo la vostra collaborazione al corretto smaltimento di questo prodotto contribuirà all'utilizzo efficiente delle risorse naturali. Per ulteriori informazioni su dove è possibile trasportare le apparecchiature per il riciclaggio vi invitiamo a contattare l'ufficio comunale locale o il servizio di raccolta dei rifiuti domestici.

18. Non installare in uno spazio ristretto, come in una libreria o in una struttura simile.

19. Non collocare sul dispositivo fonti di fiamme libere, come candele accese.

20. Per lo smaltimento delle batterie, tenere in considerazione gli aspetti ambientali. Le batterie devono essere smaltite in un punto di raccolta delle batterie esauste.

21. Questo apparecchio può essere usato in climi tropicali e temperati fino a 45°C.

DISCLAIMER LEGALE

Music Tribe non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni che possono essere subiti da chiunque si affidi in tutto o in parte a qualsiasi descrizione, fotografia o dichiarazione contenuta qui. Specifiche tecniche, aspetti e altre informazioni sono soggette a modifiche senza preavviso. Tutti i marchi sono di proprietà dei rispettivi titolari. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones e Coolaudio sono marchi o marchi registrati di Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Tutti i diritti riservati.

GARANZIA LIMITATA

Per i termini e le condizioni di garanzia applicabili e le informazioni aggiuntive relative alla garanzia limitata di Music Tribe, consultare online i dettagli completi su community.musictribe.com/pages/support#warranty.

NL Belangrijke veiligheidsvoorschriften

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK!
DO NOT OPEN!
ATTENTION
RISQUE D'ÉLECTROCUTION !
NE PAS OUVRIR !

Waarschuwing
Aansluitingen die gemerkt zijn met het symbool voeren een zodanig hoge spanning dat ze een risico vormen voor elektrische schokken. Gebruik uitsluitend kwalitatief hoogwaardige, in de handel verkrijgbare luidsprekerkabels die voorzien zijn van ¼" TS stekkers. Laat uitsluitend gekwalificeerd personeel alle overige installatie- of modificatiehandelingen uitvoeren.

Dit symbool wijst u altijd op belangrijke bedienings - en onderhoudsvoorschriften in de bijbehorende documenten. Wij vragen u dringend de handleiding te lezen.

Attentie
Verwijder in geen geval de bovenste afdekking (van het achterste gedeelte) anders bestaat er gevaar voor een elektrische schok. Het apparaat bevat geen te onderhouden onderdelen. Reparatiewerkzaamheden mogen uitsluitend door gekwalificeerd personeel uitgevoerd worden.

Attentie
Om het risico op brand of elektrische schokken te beperken, dient u te voorkomen dat dit apparaat wordt blootgesteld aan regen en vocht. Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan neerdruppelend of opspattend water en er mogen geen met water gevulde voorwerpen – zoals een vaas – op het apparaat worden gezet.

Attentie
Deze onderhoudsinstructies zijn uitsluitend bedoeld voor gekwalificeerd onderhoudspersoneel. Om elektrische schokken te voorkomen, mag u geen andere onderhoudshandelingen verrichten dan in de bedieningsinstructies vermeld staan. Reparatiewerkzaamheden mogen alleen uitgevoerd worden door gekwalificeerd onderhoudspersoneel.

1. Lees deze voorschriften.

2. Bewaar deze voorschriften.

3. Neem alle waarschuwingen in acht.

4. Volg alle voorschriften op.

5. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.

6. Reinig het uitsluitend met een droge doek.

7. Let erop geen van de ventilatie-openingen te bedekken. Plaats en installeer het volgens de voor-schriften van de fabrikant.

8. Het apparaat mag niet worden geplaatst in de buurt van radiatoren, warmte-uitlaten, kachels of andere zaken (ook versterkers) die warmte afgeven.

9. Maak de veiligheid waarin door de polarisatie- of aardingsstekker wordt voorzien, niet ongedaan. Een polarisatiestekker heeft twee bladen, waarvan er een breder is dan het andere. Een aardingsstekker heeft twee bladen en een derde uitsteeksel voor de aarding. Het bredere blad of het derde uitsteeksel zijn er voor uw veiligheid. Mocht de geleverde stekker niet in uw stopcontact passen, laat het contact dan door een elektricien vervangen.

10. Om beschadiging te voorkomen, moet de stroomleiding zo gelegd worden dat er niet kan worden over gelopen en dat ze beschermd is tegen scherpe kanten. Zorg zeker voor voldoende bescherming aan de stekkers, de verlengkabels en het punt waar het netsnoer het apparaat verlaat.

11. Het toestel met altijd met een intacte aarddraad aan het stroomnet aangesloten zijn.

12. Wanneer de stekker van het hoofdnetwerk of een apparaatstopcontact de functionele eenheid voor het uitschakelen is, dient deze altijd toegankelijk te zijn.

13. Gebruik uitsluitend door de producent gespeci-ficeerd toebehoren c.q. onderdelen.

14. Gebruik het apparaat uitsluitend in combinatie met de wagen, het statief, de driepoot, de beugel of tafel die door de producent is aangegeven, of die in combinatie met het apparaat wordt verkocht. Bij gebruik van een wagen dient men voorzichtig te zijn bij het verrijden van de combinatie wagen/apparaat en letsel door vallen te voorkomen.

15. Bij onweer en als u het apparaat langere tijd niet gebruikt, haalt u de stekker uit het stopcontact.

16. Laat alle voorkomende reparaties door vakkundig en bevoegd personeel uitvoeren. Reparatiewerk-zaamheden zijn nodig als het toestel op enige wijze beschadigd is geraakt, bijvoorbeeld als de hoofd-stroomkabel of -stekker is beschadigd, als er vloeistof of voorwerpen in terecht zijn gekomen, als het aan regen of vochtigheid heeft bloot-gestaan, niet normaal functioneert of wanneer het is gevallen.

17. Correcte afvoer van dit product: dit symbool geeft aan dat u dit product op grond van de AEEA-richtlijn (2012/19/EU) en de nationale wetgeving van uw land niet met het gewone huishoudelijke afval mag weggooien. Dit product moet na afloop van de nuttige levensduur naar een officiële inzamelpost voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) worden gebracht, zodat het kan worden gerecycleerd. Vanwege de potentieel gevaarlijke stoffen die in elektrische en elektronische apparatuur kunnen voorkomen, kan een onjuiste afvoer van afval van het onderhavige type een negatieve invloed op het milieu en de menselijke gezondheid hebben. Een juiste afvoer van dit product is echter niet alleen beter voor het milieu en de gezondheid, maar draagt tevens bij aan een doelmatiger gebruik van de natuurlijke hulpbronnen. Voor meer informatie over de plaatsen waar u uw afgedankte apparatuur kunt inleveren, kunt u contact opnemen met uw gemeente of de plaatselijke reinigingsdienst.

18. Installeer niet in een kleine ruimte, zoals een boekenkast of iets dergelijks.

19. Plaats geen open vlammen, zoals brandende kaarsen, op het apparaat.

20. Houd rekening met de milieuaspecten van het afvoeren van batterijen. Batterijen moeten bij een inzamelpunt voor batterijen worden ingeleverd.

21. Dit apparaat kan worden gebruikt in tropische en gematigde klimaten tot 45 ° C.

WETTELIJKE ONTKENNING

Music Tribe aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enig verlies dat kan worden geleden door een persoon die geheel of gedeeltelijk vertrouwt op enige beschrijving, foto of verklaring hierin. Technische specificaties, verschijningen en andere informatie kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Alle handelsmerken zijn eigendom van hun respectievelijke eigenaren. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones en Coolaudio zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Alle rechten voorbehouden.

BEPERKTE GARANTIE

Voor de toepasselijke garantievoorwaarden en aanvullende informatie met betrekking tot de beperkte garantie van Music Tribe, zie de volledige details online op community.musictribe.com/pages/support#warranty.

SE Viktiga säkerhetsanvisningar

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK!
DO NOT OPEN!
ATTENTION
RISQUE D'ÉLECTROCUTION !
NE PAS OUVRIR !

Varning
Uttag markerade med symbolen leder elektrisk strömstyrka som är tillräckligt stark för att utgöra en risk för elchock. Använd endast högkvalitativa, kommersiellt tillgängliga högtalarkablar med förhandsinstallerade ¼" TS-kontakter. All annan installering eller modifikation bör endast utföras av kompetent personal.

Den här symbolen hänvisar till viktiga punkter om användning och underhåll i den medföljande dokumentationen. Var vänlig och läs bruksanvisningen.

Försiktighet
Minska risken för elektriska stötar genom att aldrig ta av höljet upptill på apparaten (eller ta av baksidan). Inuti apparaten finns det inga delar som kan repareras av användaren. Endast kvalificerad personal får genomföra reparationer.

Försiktighet
För att minska risken för brand och elektriska stötar ska apparaten skyddas mot regn och fukt. Apparaten går inte utsättas för dropp eller spill och inga vattenbehållare som vaser etc. får placeras på den.

Försiktighet
Serviceinstruktionen är enbart avsedd för kvalificerad servicepersonal. För att undvika risker genom elektriska stötar, genomför inga reparationer på apparaten, vilka inte är beskrivna i bruksanvisningen. Endast kvalificerad fackpersonal får genomföra reparationerna.

1. Läs dessa anvisningar.

2. Spara dessa anvisningar.

3. Beakta alla varningar.

4. Följ alla anvisningar.

5. Använd inte apparaten i närheten av vatten.

6. Rengör endast med torr trasa.

7. Blockera inte ventilationsöppningarna. Installera enligt tillverkarens anvisningar.

8. Installera aldrig intill värmekällor som värme-element, varmluftsintag, spisar eller annan utrustning som avger värme (inklusive förstärkare).

9. Ändra aldrig en polariserad eller jordad kontakt. En polariserad kontakt har två blad – det ena bredare än det andra. En jordad kontakt har två blad och ett tredje jordstift. Det breda bladet eller jordstiftet är till för din säkerhet. Om den medföljande kontakten inte passar i ditt uttag, ska du kontakta en elektriker för att få uttaget bytt.

10. Förlägg elkabeln så, att det inte är möjligt att trampa på den och att den är skyddad mot skarpa kanter och inte kan skadas. Ge i synnerhet akt på områdena omkring stickkontakterna, förlängningskablarna och på det ställe, där elkabeln lämnar apparaten, är tillräckligt skyddade.

11. Apparaten måste alltid vara ansluten till elnätet med intakt skyddsledare.

12. Om huvudkontakten, eller ett apparatuttag, fungerar som avstängningsenhet måste denna alltid vara tillgänglig.

13. Använd endast tillkopplingar och tillbehör som angetts av tillverkaren.

14. Använd endast med vagn, stativ, trefot, hållare eller bord som angetts av tillverkaren, eller som sålts till-sammans med apparaten. Om du använder en vagn, var försiktig, när du förflyttar kombinationen vagn-apparat, för att förhindra olycksfall genom snubbling.

15. Dra ur anslutningskontakten und åskväder eller när apparaten inte ska användas under någon längre tid.

16. Låt kvalificerad personal utföra all service. Service är nödvändig när apparaten har skadats, t.ex. när en elkabel eller kontakt är skadad, vätska eller främmande föremål har kommit in i apparaten, eller när den har fallit i golvet.

17. Kassera produkten på rätt sätt: den här symbolen indikerar att produkten inte ska kastas i hushållssoporna, enligt WEEE direktivet (2012/19/EU) och gällande, nationell lagstiftning. Produkten ska lämnas till ett auktoriserat återvinningsställe för elektronisk och elektrisk utrustning (EEE). Om den här sortens avfall hanteras på fel sätt kan miljön, och människors hälsa, påverkas negativt på grund av potentiella risksubstanser som ofta associeras med EEE. Avfallshanteras produkten däremot på rätt sätt bidrar detta till att naturens resurser används på ett bra sätt. Kontakta kommun, ansvarig förvaltning eller avfallshanteringsföretag för mer information om återvinningscentral där produkten kan lämnas

18. Installera inte i ett trångt utrymme, t.ex. i en bokhylsa eller liknande enhet.

19. Placera inte källor med öppen eld, t.ex. tända ljus, på apparaten.

20. Tänk på miljöaspekterna vid kassering av batterier. Batterier måste kasseras på ett batteriuppsamlingsställe.

21. Denna apparat kan användas i tropiska och måttliga klimat upp till 45 ° C.

FRISKRIVNINGSKLAUSUL

Music Tribe tar inget ansvar för någon förlust som kan drabbas av någon person som helt eller delvis förlitar sig på någon beskrivning, fotografi eller uttalande som finns här. Tekniska specifikationer, utseenden och annan information kan ändras utan föregående meddelande. Alla varumärken tillhör respektive ägare. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones och Coolaudio är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Alla Rättigheter reserverade.

BEGRÄNSAD GARANTI

För tillämpliga garantivillkor och ytterligare information om Music Tribes begränsade garanti, se fullständig information online på community.musictribe.com/pages/support#warranty.

PL Ważne informacje o bezpieczeństwie

Uwaga
Terminale oznaczone symbolem przenoszą wystarczająco wysokie napięcie elektryczne, aby stworzyć ryzyko porażenia prądem. Używaj wyłącznie wysokiej jakości fabrycznie przygotowanych kabli z zainstalowanymi wtyczkami ¼" TS. Wszystkie inne instalacje lub modyfikacje powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel techniczny.

Ten symbol informuje o ważnych wskazówkach dotyczących obsługi i konserwacji urządzenia w dołączonej dokumentacji. Proszę przeczytać stosowne informacje w instrukcji obsługi.

Uwaga
W celu wyeliminowania zagrożenia porażenia prądem zabrania się zdejmowania obudowy lub tylnej ścianki urządzenia. Elementy znajdujące się we wnętrzu urządzenia nie mogą być naprawiane przez użytkownika. Naprawy mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowany personel.

Uwaga
W celu wyeliminowania zagrożenia porażenia prądem lub zapalenia się urządzenia nie wolno wystawiać go na działanie deszczu i wilgotności oraz dopuszczać do tego, aby do wnętrza dostała się woda lub inna ciecz. Nie należy stawiać na urządzeniu napełnionych cieczą przedmiotów takich jak np. wazony lub szklanki.

Uwaga
Prace serwisowe mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowany personel. W celu uniknięcia zagrożenia porażenia prądem nie należy wykonywać żadnych manipulacji, które nie są opisane w instrukcji obsługi. Naprawy wykonywane mogą być jedynie przez wykwalifikowany personel techniczny.

1. Proszę przeczytać poniższe wskazówki.

2. Proszę przechowywać niniejszą instrukcję.

3. Należy przestrzegać wszystkich wskazówek ostrzegawczych.

4. Należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi.

5. Urządzenia nie wolno używać w pobliżu wody.

6. Urządzenie można czyścić wyłącznie suchą szmatką.

7. Nie zasłaniać otworów wentylacyjnych.
W czasie podłączania urządzenia należy przestrzegać zaleceń producenta.

8. Nie stawiać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła takich, jak grzejniki, piece lub urządzenia produkujące ciepło (np. wzmacniacze).

9. W żadnym wypadku nie należy usuwać zabezpieczeń z wtyczek dwubiegunowych oraz wtyczek z uziemieniem. Wtyczka dwubiegunowa posiada dwa wtyki kontaktowe o różnej szerokości. Wtyczka z uziemieniem ma dwa wtyki kontaktowe i trzeci wtyk uziemienia. Szerszy wtyk kontaktowy lub dodatkowy wtyk uziemienia służą do zapewnienia bezpieczeństwa użytkownikowi. Jeśli format wtyczki urządzenia nie odpowiada standardowi gniazdka, proszę zwrócić się do elektryka z prośbą o wymienienie gniazda.

10. Kabel sieciowy należy ułożyć tak, aby nie był narażony na deptanie i działanie ostrych krawędzi, co mogłoby doprowadzić do jego uszkodzenia. Szczególną uwagę zwrócić należy na odpowiednią ochronę miejsc w pobliżu wtyczek i przedłużaczy oraz miejsce, w którym kabel sieciowy przymocowany jest do urządzenia.

11. Urządzenie musi być zawsze podłączone do sieci sprawnym przewodem z uziemieniem.

12. Jeżeli wtyk sieciowy lub gniazdo sieciowe w urządzeniu pełnią funkcję wyłącznika, to muszą one być zawsze łatwo dostępne.

13. Używać wyłącznie sprzętu dodatkowego i akcesoriów zgodnie z zaleceniami producenta.

14. Używać jedynie zalecanych przez producenta lub znajdujących się w zestawie wózków, stojaków, statywów, uchwytów i stołów. W przypadku posługiwania się wózkiem należy zachować szczególną ostrożność w trakcie przewożenia zestawu, aby uniknąć niebezpieczeństwa potknięcia się i zranienia.

15. W trakcie burzy oraz na czas dłuższego nieużywania urządzenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.

16. Wykonywanie wszelkich napraw należy zlecać jedynie wykwalifikowanym pracownikom serwisu. Przeprowadzenie przeglądu technicznego staje się konieczne, jeśli urządzenie zostało uszkodzone w jakikolwiek sposób (dotyczy to także kabla sieciowego lub wtyczki), jeśli do wnętrza urządzenia dostały się przedmioty lub ciecz, jeśli urządzenie wystawione było na działanie deszczu lub wilgoci, jeśli urządzenie nie funkcjonuje poprawnie oraz kiedy spadło na podłogę.

17. Prawidłowa utylizacja produktu: Ten symbol wskazuje, że tego produktu nie należy wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi, tylko zgodnie z dyrektywą w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) (2012/19/EU) oraz przepisami krajowymi. Niniejszy produkt należy przekazać do autoryzowanego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Niewłaściwe postępowanie z tego typu odpadami może wywołać szkodliwe działanie na środowisko naturalnej i zdrowie człowieka z powodu potencjalnych substancji niebezpiecznych zaliczanych jako zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny. Jednocześnie, Twój wkład w prawidłową utylizację niniejszego produktu przyczynia się do oszczędnego wykorzystywania zasobów naturalnych. Szczegółowych informacji o miejscach, w których można oddawać zużyty sprzęt do recyklingu, udzielają urzędy miejskie, przedsiębiorstwa utylizacji odpadów lub najbliższy zakład utylizacji odpadów.

18. Nie instaluj w ograniczonej przestrzeni, takiej jak półka na książki lub podobny zestaw.

19. Nie stawiaj na urządzeniu źródeł otwartego ognia, takich jak zapalone świece.

20. Należy pamiętać o środowiskowych aspektach utylizacji baterii. Baterie należy utylizować w punkcie zbiórki baterii.

21. To urządzenie może być używane w klimacie tropikalnym i umiarkowanym do 45 ° C.

ZASTRZEŻENIA PRAWNE

Music Tribe nie ponosi odpowiedzialności za jakiekolwiek straty, które mogą ponieść osoby, które polegają w całości lub w części na jakimkolwiek opisie, fotografii lub oświadczeniu zawartym w niniejszym dokumencie. Specyfikacje techniczne, wygląd i inne informacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Wszystkie znaki towarowe są własnością ich odpowiednich właścicieli. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones i Coolaudio są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Wszystkie prawa zastrzeżone.

OGRANICZONA GWARANCJA

Aby zapoznać się z obowiązującymi warunkami gwarancji i dodatkowymi informacjami dotyczącymi ograniczonej gwarancji Music Tribe, zapoznaj się ze wszystkimi szczegółami w trybie online pod adresem community.musictribe.com/pages/support#warranty.

PRO MIXER SERIES VMX1000USB/VMX300USB/VMX200USB/VMX100USB Hook-up

EN Step 1: Hook-Up

ES Paso 1: Conexión

FR Etape 1 : Connexions

DE Schritt 1: Verkabelung

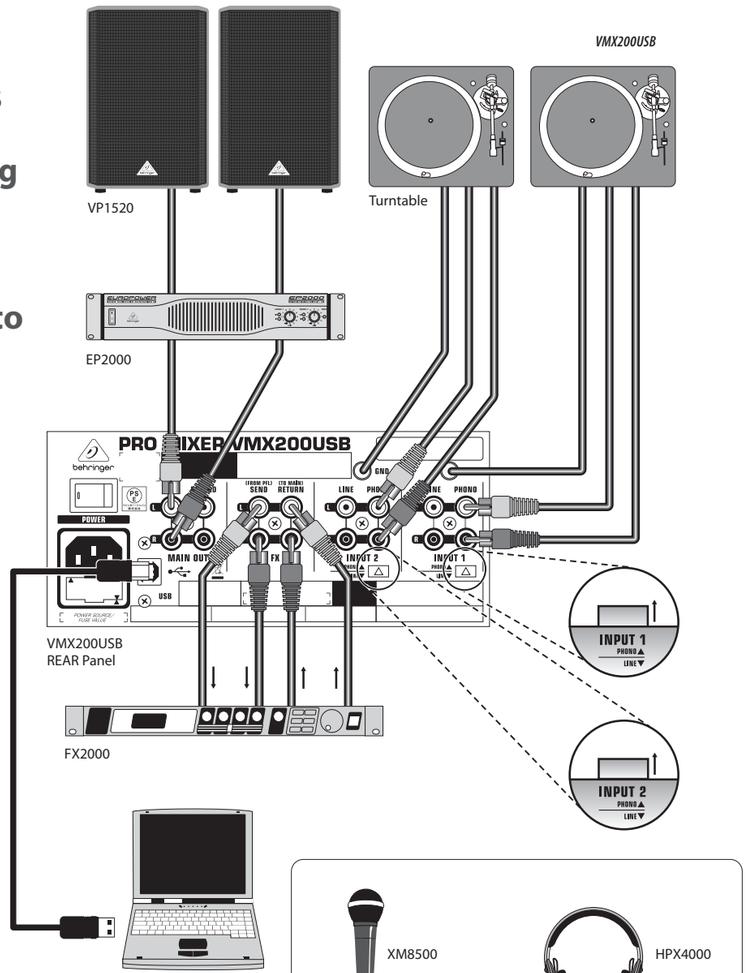
PT Passo 1: Conexões

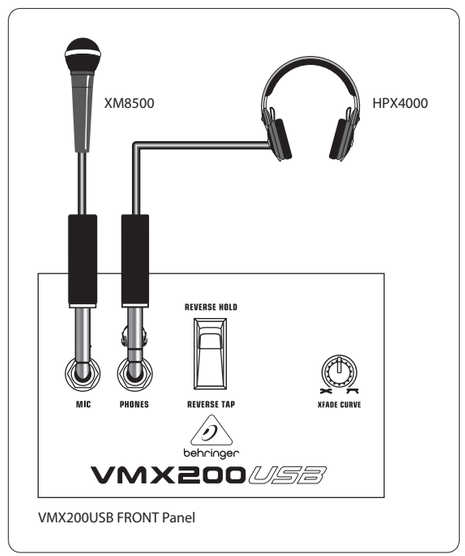
IT Passo 1: Collegamento

NL Passo 1: Allacciare

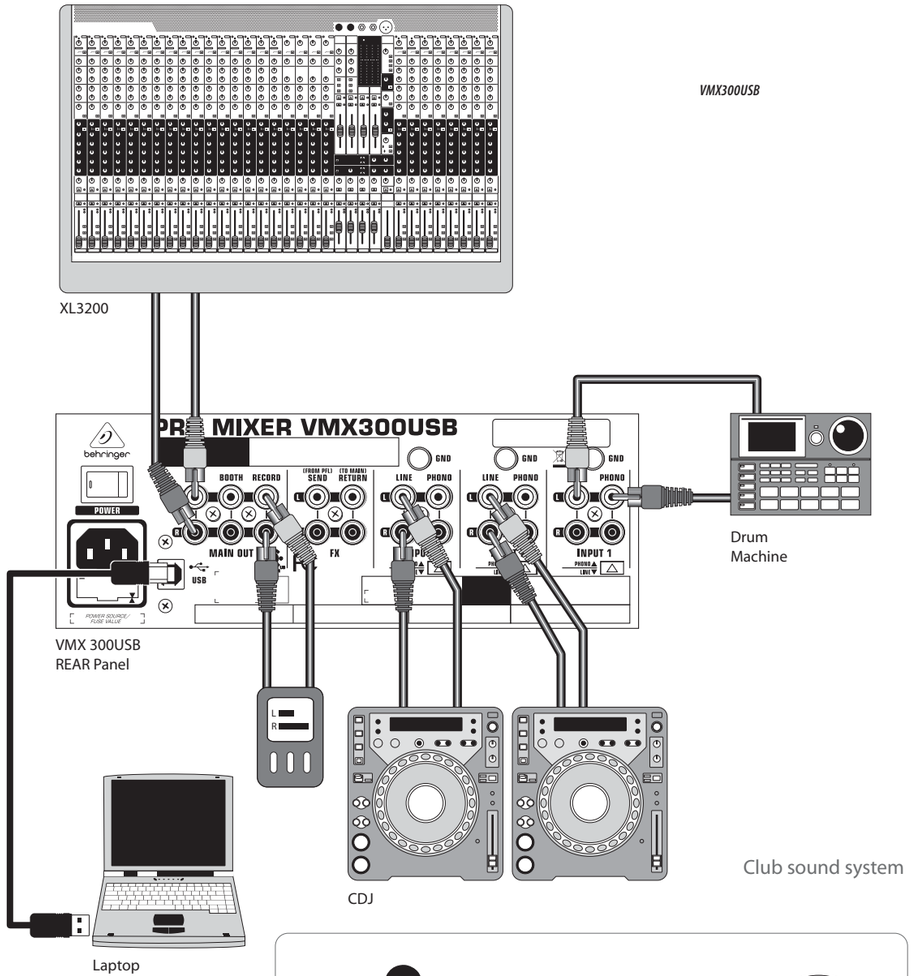
SE Steg.1: Anslutning

PL Krok 1: Podłączeni

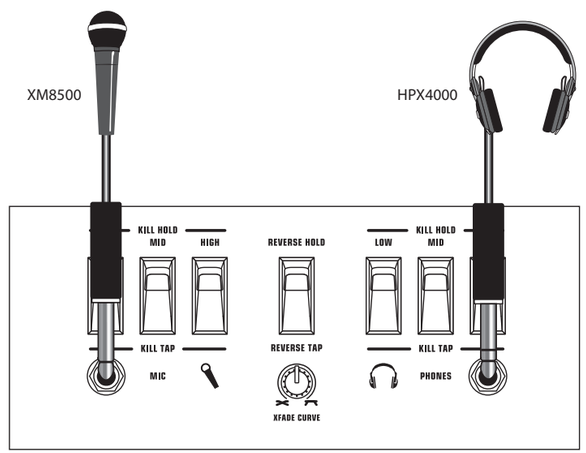




VMX200USB FRONT Panel



Club sound system



VMX300USB FRONT Panel

EN ES FR DE PT IT NL SE PL

PRO MIXER SERIES VMX1000USB/VMX300USB/VMX200USB/VMX100USB Hook-up

EN ES FR DE PT IT NL SE PL

EN Step 1: Hook-Up

ES Paso 1: Conexión

FR Etape 1 : Connexions

DE Schritt 1: Verkabelung

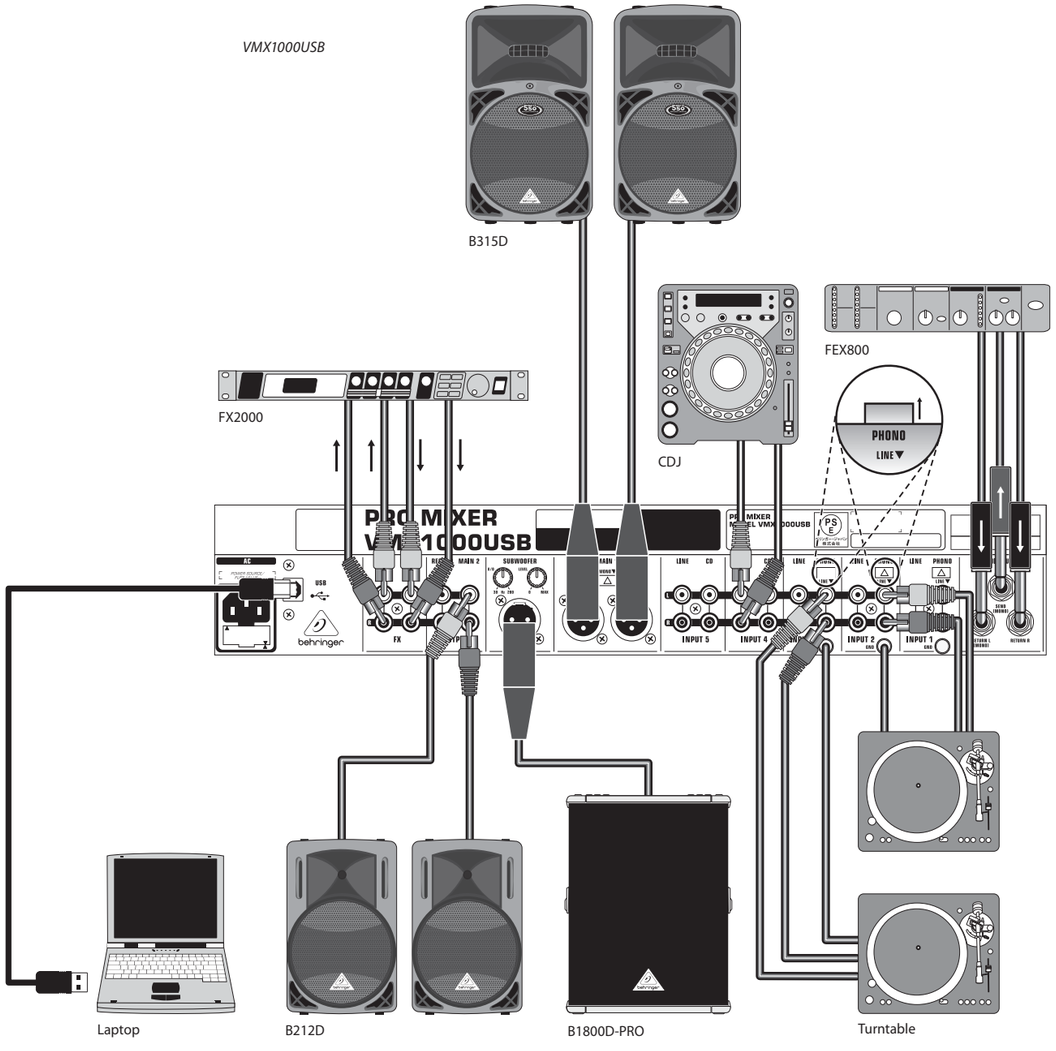
PT Passo 1: Conexões

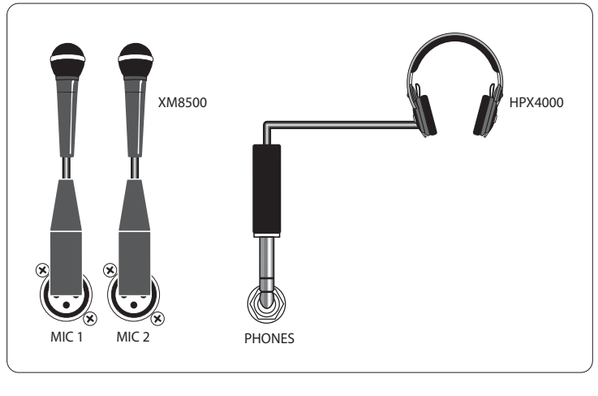
IT Passo 1: Collegamento

NL Passo 1: Allacciare

SE Steg.1: Anslutning

PL Krok 1: Podłączeni





PRO MIXER SERIES VMX1000USB/VMX300USB/VMX200USB/VMX100USB Controls

EN Step 2: Controls

ES Paso 2: Controles

FR Etape 2 : Réglages

DE Schritt 2: Bedienelemente

PT Passo 2: Controles

IT Passo 2: Controlli

NL Stap 2: Bediening

SE Steg 2: Kontrolle

PL Krok 2: Sterowani

PHONO/LINE switch selects the channel's audio source.

El interruptor **PHONO/LINE** elige la fuente audio del canal.

Le sélecteur **PHONO/LINE** vous permet de choisir l'entrée ligne ou phono.

Mit dem **PHONO/LINE**-Schalter kann die Audioquelle des Kanals ausgewählt werden.

O interruptor **PHONO/LINE** seleciona a fonte de áudio.

PHONO/LINE interruttore per selezionare la sorgente audio del canale.

PHONO / LIJN schakelaar selecteert de audiobron van het kanaal.

PHONO / LINE välj kanalens ljudkälla.

PHONO / LINE przełącznik wybiera źródło dźwięku kanału.

GAIN knob adjusts the input signal level.

El mando **GAIN** ajusta el nivel de señal de entrada.

Le bouton de **GAIN** détermine le niveau du signal d'entrée.

Mit dem **GAIN**-Drehknopf kann der Eingangssignalpegel justiert werden.

O botão giratório **GAIN** ajusta o nível do sinal de saída.

GAIN - manopola per regolare il livello del segnale in ingresso.

KRIJGEN knop past het ingangssignaalniveau aan.

FÅ ratten justerar insignalens nivå.

ZDOBYĆ Pokrętło reguluje poziom sygnału wejściowego.

EQ knobs adjust the high, mid (VMX300/VMX1000), and low frequencies of the channel by -32 dB or up to +12 dB.

Los mandos **EQ** ajustan las frecuencias agudas, medias (VMX300/VMX1000) y graves entre -32 dB y +12 dB.

Les boutons **EQ** atténuent de -32 dB et accentuent de +12 dB les fréquences hautes, médiums (VMX300/VMX1000), et basses de la voie.

Mit den **EQ**-Drehknöpfen können die Kanalpegel der Hoch-, Mittel- (VMX300/VMX1000) und Niederfrequenzen im Bereich zwischen -32 dB und +12 dB justiert werden.

O botão giratório **EQ** ajusta as frequências alta, média (VMX300/VMX1000) e baixa do canal a -32 dB ou até +12 dB.

EQ manopole per regolare le frequenze alte, medie (VMX300/VMX1000) e basse del canale da -32dB fino a +12dB.

EQ knoppen passen de hoge, midden- (VMX300 / VMX1000) en lage frequenties van het kanaal aan met -32 dB of tot +12 dB.

EQ knapparna justerar kanalens höga, mitten (VMX300 / VMX1000) och låga frekvenser med -32 dB eller upp till +12 dB.

EQ Pokrętła regulują wysokie, średnie (VMX300 / VMX1000) i niskie częstotliwości kanału o -32 dB lub do +12 dB.

LEVEL METER displays the MAIN OUT signal level on the VMX300/VMX1000. Press the MAIN/PFL button on the VMX100/VMX200 to select the displayed signal.

El medidor **LEVEL METER** le muestra el nivel de la señal MAIN OUT del VMX300/VMX1000. Pulse el botón MAIN/PFL en el VMX100/VMX200 para elegir la señal que quiera que sea visualizada.

L'afficheur de niveau **LEVEL METER** indique le niveau de la sortie principale MAIN OUT du VMX300/VMX1000. Appuyez sur la touche MAIN/PFL du VMX100/VMX200 pour sélectionner le signal.

LEVEL METER zeigt den MAIN OUT-Signalpegel bei VMX300/VMX1000 an. Drücken Sie die MAIN/PFL-Taste bei VMX100/VMX200, um das angezeigte Signal zu wählen.

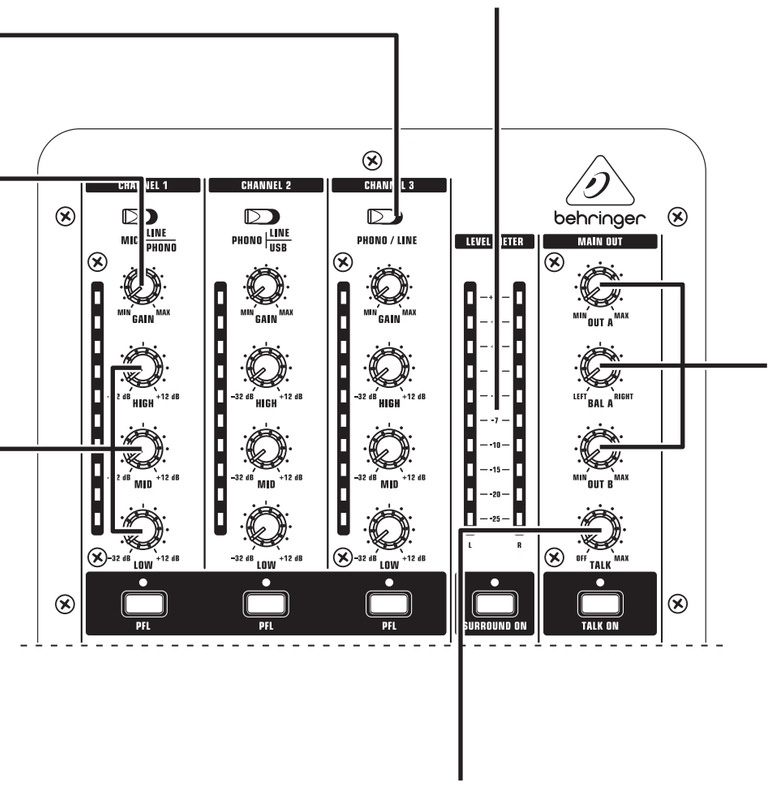
O **LEVEL METER** exibe o nível do sinal do MAIN OUT no VMX300/VMX1000. Pressione o botão MAIN/PFL no VMX100/VMX200 para selecionar o sinal exibido.

LEVEL METER indicano il livello del segnale MAIN OUT su VMX300/VMX1000. Premete il tasto MAIN/PFL su VMX100/VMX200 per selezionare il segnale da visualizzare.

HOOGTE METER geeft het MAIN OUT-signaalniveau weer op de VMX300 / VMX1000. Druk op de MAIN / PFL-knop op de VMX100 / VMX200 om het weergegeven signaal te selecteren.

NIVÅMÄTARE visar MAIN OUT-signalnivån på VMX300 / VMX1000. Tryck på MAIN / PFL-knappen på VMX100 / VMX200 för att välja den visade signalen.

MIERNIK POZIOMU wyświetla poziom sygnału MAIN OUT na VMX300 / VMX1000. Naciśnij przycisk MAIN / PFL na VMX100 / VMX200, aby wybrać wyświetlany sygnał.



MAIN OUT (LEVEL) knob adjusts the volume of the main outputs. On the VMX300/VMX1000, OUT A and B adjust the level of the AMP and BOOTH/MAIN 2 outputs respectively. BAL A adjusts the stereo balance of the OUT A signal.

El mando **MAIN OUT (LEVEL)** le permite ajustar el volumen de las salidas principales. En el VMX300/VMX1000, OUT A y B ajustan el nivel de las salidas AMP y BOOTH/MAIN 2, respectivamente. BAL A ajusta el balance stereo de la señal OUT A.

Le bouton **MAIN OUT (LEVEL)** détermine le volume des sorties générales. Sur le VMX300/VMX1000, les boutons OUT A et B règlent le niveau des sorties AMP et BOOTH/MAIN 2. Le bouton BAL A règle l'équilibre stéréo du signal de la sortie OUT A.

Mit dem **MAIN OUT (LEVEL)**-Drehknopf wird die Lautstärke der Hauptausgänge justiert. Bei VMX300/VMX1000 kann mit OUT A und B der Pegel von AMP- bzw. BOOTH/MAIN 2-Ausgängen justiert werden. Mit BAL A wird die Stereo-Balance des OUT A-Signals justiert.

O botão giratório **MAIN OUT (LEVEL)** ajusta o volume das saídas do main. No VMX300/VMX1000, a SAÍDA A e B ajusta o nível do AMP e as saídas do BOOTH/MAIN 2 respectivamente. O BAL A ajusta o equilíbrio do estéreo do sinal da SAÍDA A.

MAIN OUT (LEVEL) manopole per regolare il volume delle uscite principali. In VMX300/VMX1000, OUT A e B regolano rispettivamente il livello delle uscite AMP e BOOTH/MAIN 2. BAL A regola il bilanciamento stereo del segnale OUT A.

MAIN OUT (NIVEAU) knop regelt het volume van de belangrijkste uitgangen. Op de VMX300 / VMX1000 passen OUT A en B het niveau van respectievelijk de AMP- en BOOTH / MAIN 2-uitgangen aan. BAL A past de stereobalans van het OUT A-signaal aan.

MAIN OUT (NIVÅ) ratten justerar volymen på huvudutgångarna. På VMX300 / VMX1000 justerar OUT A och B nivån på AMP respektive BOOTH / MAIN 2 utgångarna. BAL A justerar stereobalansen för OUT A-signalen.

MAIN OUT (POZIOM)Pokrętło reguluje głośność głównych wyjść. W VMX300 / VMX1000, OUT A i B dostosowują odpowiednio poziom wyjść AMP i BOOTH / MAIN 2. BAL A reguluje balans stereo sygnału OUT A.

TALK knob adjusts the volume reduction of the music when you speak into the microphone, allowing your voice to be heard clearly. Press the TALK (ON) button to engage the effect.

El mando **TALK** le permite ajustar la reducción de volumen que se producirá en la música cuando hable o cante en el micrófono, lo que hará que la voz sea escuchada con claridad. Pulse el botón TALK (ON) si quiere activar este efecto.

Le bouton **TALK** détermine la réduction du niveau de la musique lorsque vous parlez dans le micro, ce qui vous permet de vous faire entendre clairement. Appuyez sur le bouton TALK (ON) pour activer la fonction.

Mit dem **TALK**-Drehknopf kann die Lautstärkereduktion von Musik justiert werden, wenn Sie in das Mikrofon sprechen, wodurch Ihre Stimme klar gehört werden kann. Drücken Sie die TALK (ON)-Taste, um diesen Effekt zu aktivieren.

O botão giratório **TALK** ajusta a redução de volume da música quando você fala ao microfone, permitindo que sua voz seja ouvida claramente. Pressione o botão TALK (ON) para acionar o efeito.

TALK manopola per regolare la riduzione del volume della musica quando parlate nel microfono, consentendo alla voce di essere ascoltata chiaramente. Premete il tasto TALK (ON) per attivare l'effetto.

PRATEN regelaar past de volumevermindering van de muziek aan wanneer u in de microfoon spreekt, zodat uw stem duidelijk te horen is. Druk op de TALK (ON) -knop om het effect te activeren.

PRATA ratten justerar volymreduceringen av musiken när du pratar i mikrofonen, så att din röst hörs tydligt. Tryck på TALK (ON) -knappen för att aktivera effekten.

ROZMOWA Pokrętło reguluje redukcję głośności muzyki, gdy mówisz do mikrofonu, zapewniając wyraźne słyszenie głosu. Naciśnij przycisk TALK (ON), aby włączyć efekt.

PRO MIXER SERIES VMX1000USB/VMX300USB/VMX200USB/VMX100USB Controls

EN Step 2: Controls

ES Paso 2: Controles

FR Etape 2 : Réglages

DE Schritt 2: Bedienelemente

PT Passo 2: Controles

IT Passo 2: Controlli

NL Stap 2: Bediening

SE Steg 2: Kontrolle

PL Krok 2: Sterowani

TEMPO DIFFERENCE and **TIME OFFSET LEDs** (VMX100/VMX200/VMX300) indicate the difference in tempo and beat synchronization between audio sources.

Pilotos TEMPO DIFFERENCE y **TIME OFFSET** (VMX100/VMX200/VMX300) le indican la diferencia en tempo y sincronización de beats o tiempos musicales entre las fuentes audio.

Les Leds **TEMPO DIFFERENCE** et **TIME OFFSET** (VMX100/VMX200/VMX300) affichent la différence de tempo et de synchronisation entre les sources audio.

CHANNEL fader adjusts the channel volume. The CURVE switch determines how abrupt the change in volume occurs.

El fader **CHANNEL** ajusta el volumen del canal. El interruptor CURVE determina lo abrupto que será el cambio del volumen.

Le Fader détermine le volume de sortie de la **VOIE**. Le sélecteur CURVE détermine la rapididé du changement de volume.

Mit dem **CHANNEL**-Fader kann die Kanallautstärke justiert werden. Mit dem CURVE-Schalter wird bestimmt, wie abrupt sich die Lautstärke ändert.

O fader **CHANNEL** ajusta o volume do canal. O interruptor CURVE determina quão abrupta será a ocorrência na mudança no volume.

Fader del canale regola il volume del canale. L'interruttore CURVE stabilisce la quantità di variazione del volume.

KANAAL fader past het kanaalvolume aan. De CURVE-schakelaar bepaalt hoe abrupt de volumeverandering optreedt.

KANAL fader justerar kanalvolymen. CURVE-omkopplaren bestämmer hur plötsligt volymförändringen sker.

KANAŁ fader reguluje głośność kanału. Przełącznik CURVE określa, jak gwałtowna jest zmiana głośności.

Die **TEMPO DIFFERENCE** und **TIME OFFSET-LED**s (VMX100/VMX200/VMX300) geben die Tempo- und Beatsynchronisations-Differenz zwischen Audioquellen an.

O **TEMPO DIFFERENCE** e**TIME OFFSET LED**s (VMX100/VMX200/VMX300) indicam a diferença em ritmo e sincronização da batida entre as fontes de áudio.

TEMPO DIFFERENCE e **TIME OFFSET LEDs** (VMX100/VMX200/VMX300) - indicano la differenza in tempo metronomico sincronizzazione al quarto tra le sorgenti audio.

TEMPO VERSCHIL en TIME OFFSET-leds (VMX100 / VMX200 / VMX300) geven het verschil in tempo en beat-synchronisatie tussen audiobronnen aan.

TEMPO SKILLNAD och TIME OFFSET LED (VMX100 / VMX200 / VMX300) indikerar skillnaden i tempo och beat-synkronisering mellan ljudkällor.

RÓŻNICA TEMPO i diody LED TIME OFFSET (VMX100 / VMX200 / VMX300) wskazują różnicę w synchronizacji tempa i taktu między źródłami dźwięku.

BEAT COUNTER section assists in syncing up the audio sources for smooth crossfades. See Getting Started step 7 for details.

La sección **BEAT COUNTER** le ayuda a sincronizar las fuentes audio para crear unos fundidos suaves. Vea el paso 7 de la sección Puesta en marcha para más detalles.

La section **BEAT COUNTER** vous aide à synchroniser les sources audio pour vous permettre de réaliser des Crossfades tout en douceur. Consultez la section de Mise en œuvre, étape 7, pour de plus amples détails.

Der **BEAT COUNTER**-Abschnitt hilft dabei, die Audioquellen für glatte Überblendungen zu synchronisieren. Siehe Einstieg, Schritt 7 für Einzelheiten.

A seção **BEAT COUNTER** auxilia na sincronização das fontes de áudio para suavizar os crossfades. Para mais detalhes, consulte o passo 7 do Guia Rápido.

BEAT COUNTER aiuta a sincronizzare le sorgenti audio per dissolvenze incrociate fluide. Per i dettagli leggete lo step 7 della Guida rapida.

BEAT TELLER sectie helpt bij het synchroniseren van de audiobronnen voor soepele crossfades. Zie Aan de slag stap 7 voor details.

SLAGRÄKNARE avsnittet hjälper till att synkronisera ljudkällorna för smidiga tvärfader. Se Komma igång steg 7 för mer information.

BEAT COUNTER Sekcja pomaga w synchronizacji źródeł dźwięku w celu płynnego przejścia. Szczegółowe informacje można znaleźć w kroku 7 Pierwsze kroki.

CROSSFADER fades between your sound sources. Use the CROSSFADER CURVE knob to determine the slope of the crossfade.

El **CROSSFADER** le permite realizar un fundido entre sus fuentes de sonido. Use el mando CROSSFADER CURVE para determinar la pendiente o curva de este fundido.

Le **CROSSFADER** effectue un fondu progressif entre les sources sonores. Utilisez le sélecteur CROSSFADER CURVE pour sélectionner la forme de la courbe de fondu sonore.

Mit dem **CROSSFADER** wird zwischen Ihren Tonquellen überblendet. Benutzen Sie den CROSSFADER CURVE-Regler, um die Neigung des Crossfades zu justieren.

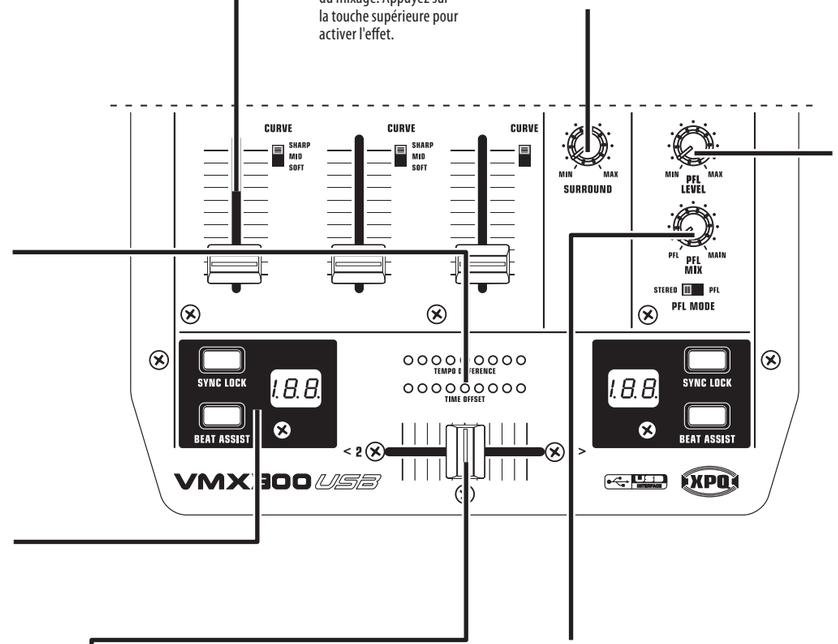
O **CROSSFADER** regula entre as fontes de som. Use o botão giratório CROSSFADER CURVE para determinar a inclinação do crossfade.

CROSSFADER - sfuma fra le vostre sorgenti sonore. Per stabilire la pendenza del crossfade, usate la manopola CROSSFADER CURVE.

CROSSFADER verdwijnt tussen uw geluidsbronnen. Gebruik de CROSSFADER CURVE-knop om de helling van de crossfade te bepalen.

CROSSFADER bleknar mellan dina ljudkällor. Använd CROSSFADER CURVE-ratten för att bestämma lutningen på tvärfaden.

CROSSFADER zanika między źródłami dźwięku. Potencjometrem CROSSFADER CURVE określ nachylenie przejścia.



(XPQ) SURROUND knob adjusts the amount of stereo enhancement on the mix. Press the adjacent button to activate the effect.

El mando **(XPQ) SURROUND** ajusta la cantidad de realce stereo de la mezcla. Pulse el botón adyacente para activar el efecto.

Le bouton **(XPQ) SURROUND** règle l'élargissement stéréo du mixage. Appuyez sur la touche supérieure pour activer l'effet.

Mit dem **(XPQ) SURROUND**-Drehknopf kann der Anteil der Stereoverstärkung im Mix justiert werden. Drücken Sie die benachbarte Taste, um diesen Effekt zu aktivieren.

O botão giratório **(XPQ) SURROUND** ajusta a quantidade da intensificação do estéreo no mix. Pressione o botão adjacente para acionar o efeito.

(XPQ) SURROUND manopola per regolare la quantità dell'ampliamento stereo del mix. Premete il tasto adiacente per attivare l'effetto.

(XPQ) SURROUND regelaar past de hoeveelheid stereoversterking op de mix aan. Druk op de aangrenzende knop om het effect te activeren.

(XPQ) SURROUND ratten justerar mängden stereoförbättring på mixen. Tryck på intilliggande knapp för att aktivera effekten.

(XPQ) SURROUND Pokrętło reguluje stopień wzmocnienia stereo na miksie. Naciśnij sąsiedni przycisk, aby aktywować efekt.

PFL LEVEL knob (pre-fader listen) adjusts the volume of the headphone mix. Press the PFL button (VMX300/VMX1000) on each channel that you would like to hear in the PFL mix.

El mando **PFL LEVEL** (escucha pre-fader) ajusta el volumen de la mezcla de auriculares. Pulse el botón PFL (VMX300/VMX1000) de cada uno de los canales que quiera escuchar en la mezcla PFL.

Le bouton **PFL LEVEL** (Pre-Fader Listen) règle le volume du mixage dans le casque. Appuyez sur la touche PFL (VMX300/VMX1000) de chaque voie que vous souhaitez écouter dans le mixage PFL.

Mit dem **PFL LEVEL**-Drehknopf (Pre-Fader-Listen) kann die Lautstärke des Kopfhörer-Mixes justiert werden. Drücken Sie die PFL-Taste (VMX300/VMX1000) auf jedem Kanal, den Sie im PFL-Mix hören möchten.

O botão giratório **PFL LEVEL** (pre-fader listen) ajusta o volume do headphone mix. Pressione o botão PFL (VMX300/VMX1000) em cada Canal em que gostaria de ouvir no PFL mix.

PFL LEVEL manopola per regolare (ascolto pre-fader) il volume del mix delle cuffie. Premete il tasto PFL (VMX300/VMX1000) di ogni canale che desiderate ascoltare nel mix PFL.

PFL-NIVEAU knop (pre-fader luisteren) past het volume van de koptelefoonmix aan. Druk op de PFL-knop (VMX300 / VMX1000) op elk kanaal dat u in de PFL-mix wilt horen.

PFL-NIVÅ ratt (lyssna före fader) justerar volymen på hörlursmixen. Tryck på PFL-knappen (VMX300 / VMX1000) på varje kanal som du vill höra i PFL-mixen.

POZIOM PFL Pokrętło (słuchanie przed tłumikiem) reguluje głośność miksu słuchawkowego. Naciśnij przycisk PFL (VMX300 / VMX1000) na każdym kanale, który chcesz usłyszeć w miksie PFL.

PFL MIX knob fades between channels 1 and 2 on the VMX100/VMX200 or between the PFL and MAIN signal on the VMX300/VMX1000. If the VMX1000's MODE switch is set to SPLIT, the signals are heard separately in the left and right ear.

El mando **PFL MIX** realiza un fundido entre los canales 1 y 2 en el VMX100/VMX200 o entre la señal PFL y MAIN en el caso del VMX300/VMX1000. Si el interruptor MODE está ajustado a la posición SPLIT, podrá escuchar las señales por separado en el lado izquierdo y derecho de los auriculares.

Le bouton **PFL MIX** opère un fondu entre les voies 1 et 2 sur le VMX100/VMX200 ou entre le signal PFL et MAIN sur le VMX300/VMX1000. Si le sélecteur MODE est sur SPLIT, les signaux sont séparés dans les écouteurs gauche et droit du casque.

Mit dem **PFL MIX**-Drehknopf wird zwischen den Kanälen 1 und 2 bei VMX100/VMX200 oder zwischen dem PFL- und dem MAIN-Signal bei VMX300/VMX1000 überblendet. Falls der MODE-Schalter auf SPLIT gesetzt ist, werden die Signale im linken und im rechten Ohr getrennt gehört.

O botão giratório **PFL MIX** regula entre os canais 1 e 2 no VMX100/VMX200 ou entre o sinal PFL e MAIN no VMX300/VMX1000. Se o interruptor MODE estiver ajustado para SPLIT, os sinais serão ouvidos separadamente no ouvido esquerdo e direito.

PFL MIX questa manopola sfuma tra i canali 1 e 2 di VMX100/VMX200 o tra il segnale PFL e MAIN di VMX300/VMX1000. Se l'interruttore MODE del VMX1000 è impostato su SPLIT, i segnali sono ascoltati separatamente nell'orecchio di sinistra e di destra.

PFL MIX knop fades tussen kanalen 1 en 2 op de VMX100 / VMX200 of tussen het PFL- en MAIN-signaal op de VMX300 / VMX1000. Als de MODE-schakelaar van de VMX1000 op SPLIT staat, zijn de signalen afzonderlijk in het linker- en rechteroor te horen.

PFL MIX ratten bleknar mellan kanalerna 1 och 2 på VMX100 / VMX200 eller mellan PFL- och MAIN-signalen på VMX300 / VMX1000. Om VMX1000s MODE-omkopplare är inställd på SPLIT hörs signalerna separat i vänster och höger öra.

PFL MIX pokrętło zmienia się między kanałami 1 i 2 w modelu VMX100 / VMX200 lub między sygnałem PFL i MAIN w modelu VMX300 / VMX1000. Jeśli przełącznik MODE w VMX1000 jest ustawiony w pozycji SPLIT, sygnały są słyszalne oddzielnie w lewym i prawym uchu.

PRO MIXER SERIES VMX1000USB/VMX300USB/VMX200USB/VMX100USB Controls

EN Step 2: Controls

ES Paso 2: Controles

FR Etape 2 : Réglages

DE Schritt 2: Bedienelemente

PT Passo 2: Controles

IT Passo 2: Controlli

NL Stap 2: Bediening

SE Steg 2: Kontrolle

PL Krok 2: Sterowani

MIC AUX knobs adjust each microphone's signal level at the MIC AUX SEND jack.

Los mandos **MIC AUX** ajustan el nivel de señal de cada micrófono en la toma MIC AUX SEND.

Les boutons **MIC AUX** déterminent le niveau du signal de chaque signal micro sur la sortie MIC AUX SEND.

Mit den **MIC AUX**-Drehknöpfen kann der Signalpegel jedes Mikrofons an der MIC AUX SEND-Buchse justiert werden.

Os botões giratórios **MIC AUX** ajustam cada nível do sinal do microfone na tomada jack do MIC AUX SEND.

MIC AUX manopole per regolare il livello del segnale di ciascun microfono per la mandata MIC AUX SEND.

MIC AUX knoppen passen het signaalniveau van elke microfoon aan op de MIC AUX SEND-aansluiting.

MIC AUX knapparna justerar varje mikrofons signalnivå vid MIC AUX SEND-uttaget.

MIC AUX Pokrętła regulują poziom sygnału każdego mikrofonu w gnieździe MIC AUX SEND.

MIC INPUT knobs adjust the EQ and volume of the microphone input. The ON button turns the mic on and off.

Los mandos **MIC INPUT** ajustan la EQ y el volumen de la entrada de micrófono. El botón ON activa o desactiva el micrófono.

Les boutons **MIC INPUT** déterminent l'égalisation et le volume de l'entrée micro. La touche ON active/désactive le micro.

Mit den **MIC INPUT**-Drehknöpfen werden der EQ und die Lautstärke der Mikrofoneingabe justiert. Mit der ON-Taste wird das Mikrofon ein- bzw. ausgeschaltet.

Os botões giratórios **MIC INPUT** ajustam o EQ e o volume da entrada do microfone. O botão ON liga e desliga o microfone.

MIC INPUT manopole per regolare EQ e il volume dell'ingresso del microfono. Il tasto ON accende e spegne il microfono.

MIC-INGANG knoppen passen de EQ en het volume van de microfooningang aan. De ON-knop zet de microfoon aan en uit.

MIC-INGÅNG knapparna justerar mikrofoningångens EQ och volym. PÅ-knappen slår på och av mikrofonen.

WEJŚCIE MIKROFONOWE pokrętła regulują korektor i głośność wejścia mikrofonowego. Przycisk ON włącza i wyłącza mikrofon.

EQ BYPASS button deactivates the EQ knobs.

El botón **EQ BYPASS** desactiva los mandos EQ.

la touche **EQ BYPASS** désactive les boutons d'égalisation.

Mit der **EQ BYPASS**-Taste werden die EQ-Knöpfe deaktiviert .

O botão **EQ BYPASS** desativa os botões giratórios EQ.

EQ BYPASS tasto per disattivare le manopole EQ.

EQ-BYPASS knop deactiveert de EQ-knoppen.

EQ Bypass knappen inaktiverar EQ-knapparna.

EQ BYPASS Przycisk wyłącza pokrętła EQ.

POWER switch turns the power on and off. This switch is located on the rear panel of the VMX100/VMX200/VMX300.

El interruptor **POWER** le permite encender y apagar la unidad. Este interruptor está situado en el panel trasero del VMX100/VMX200/VMX300.

L'interrupteur **POWER** place le mixeur sous/hors tension. Il est situé à l'arrière des modèles VMX100/VMX200/VMX300.

Mit dem **POWER**-Schalter wird der Strom ein- bzw. ausgeschaltet. Dieser Schalter befindet sich an der Rückwand von VMX100/200/300.

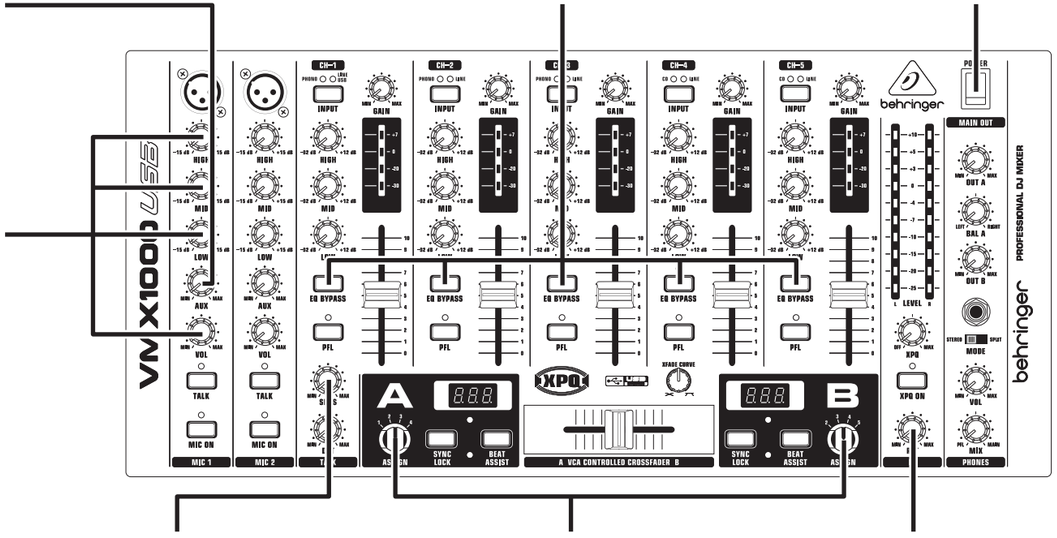
O dispositivo **POWER** desliga e liga a força. O dispositivo fica localizado na parte de trás do painel do VMX100/200/300.

POWER interruttore per accendere e spegnere l'unità. Questo interruttore si trova sul pannello posteriore diVMX100/VMX200/VMX300.

VERMOGEN schakelaar zet de stroom aan en uit. Deze schakelaar bevindt zich op het achterpaneel van de VMX100 / VMX200 / VMX300.

KRAFT startar och stänger av strömmen. Denna omkopplare finns på baksidan av VMX100 / VMX200 / VMX300.

MOC przełącznik włącza i wyłącza zasilanie. Ten przełącznik znajduje się na tylnym panelu VMX100 / VMX200 / VMX300.



SENS knob adjusts how loud the microphone signal must be to engage the TALK function. The nearby DPT knob controls the volume reduction of the music.

El mando **SENS** ajusta la potencia de señal del micrófono necesaria para activar la función TALK. El mando DPT que está al lado controla la reducción de volumen de la música para dicha función.

Le bouton **SENS** détermine le niveau minimal du signal du micro pour qu'il active la fonction TALK. Le bouton DPT contrôle la réduction du niveau de la musique.

Mit dem **SENS**-Drehknopf wird justiert, wie hoch das Mikrofonsignal sein soll, damit die TALK-Funktion aktiviert werden kann. Mit dem DPT-Knopf wird die Lautstärkereduktion von Musik gesteuert.

O botão giratório **SENS** ajusta quão alto o sinal do microfone deve ficar para acionar a função TALK. O botão giratório DPT ao lado controla a redução do do volume da música.

SENS manopola per regolare il volume del segnale del microfono per attivare la funzione TALK. La vicina manopola DPT controlla la riduzione del volume della musica.

SENS regelaar regelt hoe luid het microfoonsignaal moet zijn om de TALK-functie te activeren. De nabijgelegen DPT-knop regelt de volumevermindering van de muziek.

Känner ratten justerar hur hög mikrofonsignalen måste vara för att aktivera TALK-funktionen. Den närliggande DPT-ratten styr volymreduceringen av musiken.

ASSIGN knobs A and B select the audio source for each side of the CROSSFADER.

Los mandos **ASSIGN** A y B le permiten elegir la fuente audio para los dos lados del CROSSFADER.

Les boutons **ASSIGN** A et B sélectionnent la source audio de chaque côté du CROSSFADER.

Mit den **ASSIGN**-Drehknöpfen A und B wird die Audioquelle für jede Seite von CROSSFADER ausgewählt.

SENS Pokrętło reguluje, jak głośny musi być sygnał mikrofonu, aby włączyć funkcję ROZMOWA. Znajdujące się w pobliżu pokrętło DPT steruje redukcją głośności muzyki.

Os botões giratórios **ASSIGN** A e B selecionam a fonte de áudio para cada lado do CROSSFADER.

ASSIGN manopole A & B per selezionare la sorgente audio per ciascun lato del CROSSFADER.

TOEWIJZEN knoppen A en B selecteren de audiobron voor elke kant van de CROSSFADER.

TILLDELA knapparna A och B väljer ljudkälla för varje sida av CROSSFADER.

PRZYDZIELAĆ pokrętła A i B wybierają źródło dźwięku dla każdej strony CROSSFADERA.

FX RET knob adjusts the amount of signal from the MIC AUX RETURN jacks that is included in the main mix.

El mando **FX RET** ajusta la cantidad de señal de las tomas MIC AUX RETURN que es incluida en la mezcla principal.

Le bouton **FX RET** détermine le niveau du signal des retours MIC AUX RETURN. Ce signal est ajouté au mixage général.

Mit dem **FX RET**-Drehknopf wird der Anteil des Signals von den MIC AUX RETURN-Buchsen justiert, das im Haupt-Mix enthalten ist.

O botão giratório **FX RET** ajusta o sinal das tomadas Jack do MIC AUX RETURN que está incluso no mix do main.

FX RET manopola per regolare la quantità di segnale delle prese MIC AUX RETURN presente nel mix principale.

FX RET regelaar regelt de hoeveelheid signaal van de MIC AUX RETURN-aansluitingen die in de hoofdmix zijn opgenomen.

FX RET ratten justerar mängden signal från MIC AUX RETURN-uttagen som ingår i huvudmixen.

FX RET Pokrętło reguluje ilość sygnału z gniazd MIC AUX RETURN zawartego w głównym miksie.

PRO MIXER SERIES VMX1000USB/VMX300USB/VMX200USB/VMX100USB Controls

EN Step 2: Controls

ES Paso 2: Controles

FR Etape 2 : Réglages

DE Schritt 2: Bedienelemente

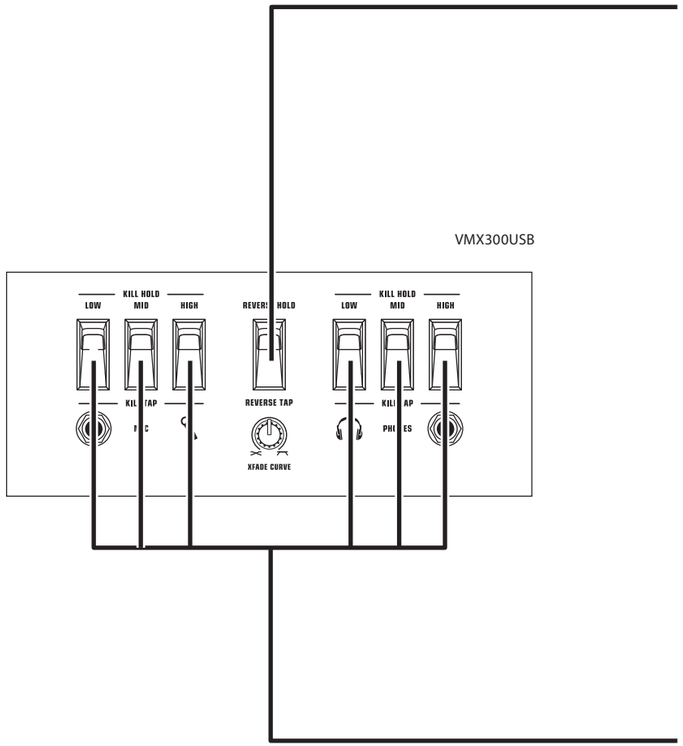
PT Passo 2: Controles

IT Passo 2: Controlli

NL Stap 2: Bediening

SE Steg 2: Kontrolle

PL Krok 2: Sterowani



REVERSE HOLD/TAP switch inverts the direction of the crossfader, allowing rapid switching between audio sources. Pressing the switch down momentarily engages the effect until released. Flipping the switch up locks the effect until it is manually released back down.

El interruptor **REVERSE HOLD/TAP** invierte la dirección del fundido, lo que le permite un cambio rápido entre las fuentes audio. Pulse este interruptor de forma momentánea para que el efecto quede activo hasta que deje de pulsarlo. El dejar pulsado este interruptor hará que el efecto quede activo hasta que lo desactive volviendo a pulsar el interruptor.

La touche **REVERSE HOLD/TAP** inverse la direction du Crossfader, vous permettant de changer rapidement de source sonore. Appuyez sur le bas du contacteur pour activer l'effet jusqu'à ce que vous relâchiez la touche. Placez le commutateur vers le haut pour verrouiller l'effet sans avoir à maintenir la touche enfoncée.

Der **REVERSE HOLD/TAP**-Schalter invertiert die Richtung des Crossfaders, wodurch ein schnelles Umschalten zwischen Audioquellen ermöglicht wird. Durch Drücken des Schalters nach unten wird der Effekt momentan aktiviert, bis der Schalter losgelassen wird. Durch Hochschieben des Schalters wird der Effekt gesperrt, bis der Schalter manuell wieder runtergeschoben wird.

O interruptor **REVERSE HOLD/TAP** inverte a direção do crossfader, permitindo a mudança rápida entre as fontes de áudio. Pressionar interruptor para baixo, aciona momentaneamente o efeito até ser liberado. Inverter o interruptor para cima trava o efeito até que ele volte para baixo manualmente.

REVERSE HOLD/TAP interruttore per invertire la direzione del crossfader, consentendo una rapida commutazione tra le sorgenti audio. Premendo l'interruttore verso il basso si attiva momentaneamente l'effetto finché non è rilasciato. Spostando l'interruttore verso l'alto si blocca l'effetto finché non è rilasciato manualmente di nuovo verso il basso.

ACHTERUIT HOLD / TAP schakelaar keert de richting van de crossfader om, zodat u snel tussen audiobronnen kunt schakelen. Door de schakelaar naar beneden te drukken, wordt het effect tijdelijk ingeschakeld totdat het wordt losgelaten. Door de schakelaar omhoog te klappen, wordt het effect vergrendeld totdat het handmatig weer wordt losgelaten.

BAKÅT / TAP växlar inverterar crossfaderns riktning, vilket möjliggör snabb växling mellan ljudkällor. Genom att trycka ned strömbrytaren aktiveras tillfälligt effekten tills den släpps. Att vrida omkopplaren låser effekten tills den släpps manuellt igen.

REVERSE HOLD / TAP Przełącznik odwraca kierunek crossfadera, umożliwiając szybkie przełączanie między źródłami dźwięku. Krótkie naciśnięcie przełącznika w dół włącza efekt, aż do zwolnienia. Odwrócenie przełącznika w górę blokuje efekt do momentu jego ręcznego zwolnienia.

KILL HOLD/TAP switches (VMX300 only) decrease the high, mid and low frequencies by 32 dB. Pressing the switches down momentarily engages the effect until released. Flipping the switches up locks the effect until they are manually released back down.

Los interruptores **KILL HOLD/TAP** (solo VMX300) reducen las frecuencias agudas, medias y graves en 32 dB. Pulse de forma momentánea estos interruptores para hacer que el efecto quede activo solo durante el intervalo en que los mantenga pulsados. Púlselos hasta que queden bloqueados para que el efecto continúe hasta que vuelva a pulsar los interruptores para desactivarlos.

Les touches **KILL HOLD/TAP** (VMX300 uniquement) atténuent les fréquences hautes, médiums et basses de 32 dB. Appuyez sur le bas du contacteur pour activer l'effet jusqu'à ce que vous relâchiez la touche. Placez le commutateur vers le haut pour verrouiller l'effet sans avoir à maintenir la touche enfoncée.

Die **KILL HOLD/TAP**-Schalter (nur bei VMX300) verringern die Hoch-, Mittel- und Niederfrequenzen um 32 dB. Durch Drücken der Schalter nach unten wird der Effekt momentan aktiviert, bis der Schalter losgelassen wird. Durch Hochschieben der Schalter wird der Effekt gesperrt, bis die Schalter manuell wieder runtergeschoben werden.

KILL HOLD/TAP Os interruptores KILL HOLD/TAP (VMX300 apenas) diminuem as frequências alta, média e baixa em 32 dB. Pressionar os interruptores momentaneamente para baixo, aciona o efeito momentaneamente até ser liberado. Inverter os interruptores para cima trava o efeito até que eles voltem para baixo manualmente.

KILL HOLD/TAP interruttori (solo VMX300) che riducono le frequenze alte, medie e basse di 32dB. Premendo gli interruttori verso il basso si attiva momentaneamente l'effetto finché non sono rilasciati. Alzando gli interruttori si blocca l'effetto finché non sono rilasciati manualmente.

KILL HOLD / TAP schakelaars (alleen VMX300) verlagen de hoge, midden- en lage frequenties met 32 dB. Als u de schakelaars omlaag drukt, wordt het effect tijdelijk ingeschakeld totdat het wordt losgelaten. Door de schakelaars omhoog te klappen, wordt het effect vergrendeld totdat ze handmatig weer naar beneden worden losgelaten.

KILL HOLD / TAP switchar (endast VMX300) minskar de höga, mellersta och låga frekvenserna med 32 dB. Genom att trycka ned knapparna aktiveras tillfälligt effekten tills den släpps. Att vrida omkopplarna låser effekten tills de släpps manuellt igen.

KILL HOLD / TAP przełączniki (tylko VMX300) zmniejszają wysokie, średnie i niskie częstotliwości o 32 dB. Krótkie naciśnięcie przełączników włącza efekt, aż do zwolnienia. Odwrócenie przełączników w górę blokuje efekt, dopóki nie zostaną ręcznie zwolnione z powrotem.

PRO MIXER SERIES VMX1000USB/VMX300USB/VMX200USB/VMX100USB Getting started

EN Step 3: Getting started

ES Paso 3: Puesta en marcha

FR Etape 3 : Mise en oeuvre

DE Schritt 3: Erste Schritte

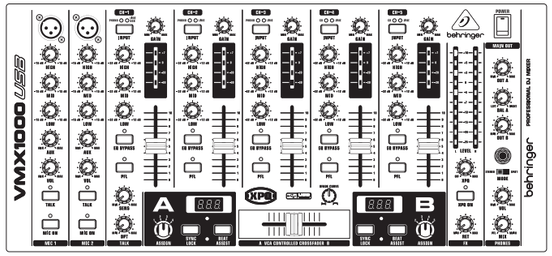
PT Passo 3: Primeiros Passos

IT Passo 3: Iniziare

NL Stap 3: Aan de slag

SE Steg 3: Komma igang

PL Krok 3: Pierwsze kroki#



1 Make all the appropriate power, audio, USB and speaker connections to the mixer. Leave the power on all devices off!

Realice en la mesa de mezclas todas las conexiones adecuadas de corriente, audio, USB y altavoces. ¡Deje todos los dispositivos apagados por el momento!

Réalisez les connexions secteur, audio, USB et des enceintes au mixeur. Laissez tous vos équipements hors tension!

Schließen Sie alle vorgesehenen Strom-, Audio-, USB- und Lautsprecherverbindungen an den Mischer an. Lassen Sie den Strom aller Geräte ausgeschaltet!

Faça todas as conexões apropriadas da força, áudio, USB e alto-falantes ao mixer.

Assicuratevi che tutti i dispositivi siano spenti! Collegate al mixer tutti i cavi idonei per alimentazione, audio e USB.

Maak alle juiste stroom-, audio-, USB- en luidsprekeraansluitingen op de mixer. Laat alle apparaten uitgeschakeld!

Gör alla lämpliga ström-, ljud-, USB- och högtalaranslutningar till mixern. Lämna strömmen på alla enheter avstängda!

Wykonaj odpowiednie podłączenia zasilania, audio, USB i głośników do miksera. Zostaw zasilanie włączone we wszystkich urządzeniach!

2 With the MAIN OUT knob(s) all the way down, turn your mixer on.

Con los mandos MAIN OUT al mínimo (abajo del todo), encienda la mesa de mezclas.

Réglez les boutons MAIN OUT au minimum, et placez le mixeur sous tension.

Wenn alle MAIN OUT-Knöpfe in unterster Stellung sind, schalten Sie Ihren Mischer ein.

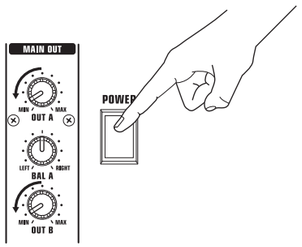
Com o(s) botões giratório(s) MAIN OUT totalmente para baixo, ligue o seu mixer.

Con le manopole MAIN OUT completamente abbassate, accendete il mixer.

Zet de mixer aan met de MAIN OUT-knop (pen) helemaal omlaag.

Slå på mixern med MAIN OUT-ratten (arna) helt.

Ustawiając pokrętło MAIN OUT do oporu, włącz mikser.



3 Turn on your audio sources and begin playing audio into the mixer.

Encienda las fuentes audio para que comience a entrar señal en la mesa de mezclas.

Activez toutes les sources audio en entrée du mixeur.

Schalten Sie Ihre Audioquellen ein und beginnen Sie mit dem Spielen von Ton in den Mischer.

Ligue suas fontes de áudio e comece a tocar o áudio no mixer.

Accendete le sorgenti audio e iniziate a riprodurre audio nel mixer.

Schakel uw audiobronnen in en begin met het afspelen van audio in de mixer.

Sätt på dina ljudkällor och börja spela upp ljud i mixern.

Włącz źródła dźwięku i zacznij odtwarzać dźwięk w mikserze.

4 Raise the MAIN OUT and PFL/PHONES knobs to desired level.

Suba los mandos MAIN OUT y PF ES hasta el nivel deseado.

Montez les niveaux MAIN OUT et PFL/PHONES en fonction du niveau souhaité.

Schieben Sie die MAIN OUT- und PFL/PHONES-Regler bis zum gewünschten Niveau hoch.

Suba os botões giratórios MAIN OUT e PFL/PHONES para o nível desejado.

Alzate le manopole MAIN OUT e PFL/PHONES al livello desiderato.

Verhoog de MAIN OUT- en PFL / PHONES-knoppen naar het gewenste niveau.

Höj knapparna MAIN OUT och PFL / PHONES till önskad nivå.

Podnieś potencjometry MAIN OUT i PFL / PHONES do żądanego poziomu.

5 Raise the GAIN knob on each channel that is receiving a signal. If the red clip LED on any of the channel meters (VMX300/VMX1000) lights up, lower the GAIN knob. On the VMX100/VMX200, lower the GAIN knob if you hear the audio distorting.

Suba el mando GAIN de cada uno de los canales que reciba señal. Si se ilumina el piloto rojo Clip de cualquiera de los medidores de canal (VMX300/VMX1000), reduzca el mando GAIN. En el VMX100/VMX200, reduzca el mando GAIN si observa que el sonido distorsiona.

Montez le bouton de GAIN sur chaque voie recevant un signal d'entrée. Si la Led rouge de l'afficheur de niveau d'une voie s'allume (VMX300/VMX1000), réduisez le GAIN. Sur le VMX100/VMX200, baissez le GAIN si le signal audio produit de la distorsion.

Schieben Sie den GAIN-Regler auf jedem Kanal, der ein Signal empfängt, hoch. Falls die rote Clip-LED auf irgendeinem der Kanalzähler (VMX300/VMX1000) leuchtet, schieben Sie den GAIN-Regler runter. Bei VMX100/VMX200 schieben Sie den GAIN-Regler runter, wenn Sie den Ton verzerrt hören.

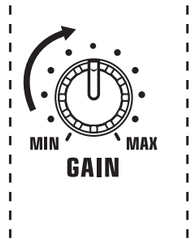
Aumente o botão giratório GAIN em cada canal que está recebendo um sinal. Se o clip LED vermelho em qualquer um dos medidores (VMX300/VMX1000) acender, abaixe o botão GAIN. No VMX100/VMX200, abaixe o botão giratório GAIN caso ouça distorção no áudio.

Alzate la manopola GAIN di ogni canale che riceve un segnale. Se si accende il led rosso di clip su uno degli indicatori di livello di canale (VMX300/VMX1000), abbassate la manopola GAIN. Su VMX100/VMX200 abbassate la manopola GAIN se ascoltate audio distorto.

Verhoog de GAIN-knop op elk kanaal dat een signaal ontvangt. Als de rode clip-LED op een van de kanaalmeters (VMX300 / VMX1000) oplicht, laat dan de GAIN-knop zakken. Verlaag op de VMX100 / VMX200 de GAIN-knop als u het geluid vervormd hoort.

Höj GAIN-ratten på varje kanal som tar emot en signal. Om den röda klämlampan på någon av kanalmätarna (VMX300 / VMX1000) tänds sänker du GAIN-ratten. På VMX100 / VMX200 sänker du GAIN-ratten om du hör ljudet förvrängt.

Podnieś pokrętło GAIN na każdym kanale, który odbiera sygnał. Jeśli czerwona dioda LED na którymkolwiek mierniku kanału (VMX300 / VMX1000) zaświeci się, opuść pokrętło GAIN. W przypadku VMX100 / VMX200 obniż gałkę GAIN, jeśli słychać zniekształcenia dźwięku.



6 Adjust the relative level of the audio sources by raising each CHANNEL fader.

Ajuste el nivel relativo de sus fuentes audio subiendo de la forma adecuada los faders CHANNEL.

Stellen Sie das relative Niveau von Audioquellen durch Hochschieben jedes CHANNEL-Faders ein.

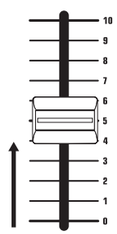
Ajuste o nível relativo das fontes de áudio por elevar cada fader do CHANNEL.

Regolate il livello relativo delle sorgenti audio alzando il fader di ogni canale.

Pas het relatieve niveau van de audiobronnen aan door elke CHANNEL-fader te verhogen.

Justera den relativa nivån för ljudkällorna genom att höja varje CHANNEL-fader.

Dostosuj względny poziom źródeł dźwięku, podnosząc każdy suwak CHANNEL.



7 The tempos (BPM) of the selected audio sources appear in the Beat Counter display. Press the SYNC LOCK button to avoid having the displayed tempo jump rapidly. You may also press the BEAT ASSIST button in rhythm to the music to manually enter the tempo (i.e., “tap tempo”).

Los tempos (BPM) de las fuentes audio elegidas aparecerán en la pantalla Beat Counter. Pulse el botón SYNC LOCK si quiere evitar que el tempo visualizado salte rápidamente. También puede pulsar el botón BEAT ASSIST de forma rítmica con la música para introducir manualmente el (es decir, lo que vulgarmente se llama “marcar el tempo”).

Le tempo (BPM) des sources sélectionnées apparaît à l'écran Beat Counter. Appuyez sur la touche SYNC LOCK pour éviter le changement rapide d'affichage. Vous pouvez aussi appuyer sur la touche BEAT ASSIST en rythme avec la musique pour saisir le tempo (fonction “Tap tempo”).

De tempo's (BPM) van de geselecteerde audiobronnen verschijnen in de Beat Counter-display. Druk op de SYNC LOCK-knop om te voorkomen dat het weergegeven tempo snel verspringt. U kunt ook op de BEAT ASSIST-knop drukken in het ritme van de muziek om het tempo handmatig in te voeren (dwz “tap tempo”).

Das Tempo (BPM) ausgewählter Audioquellen erscheint in der Beat Counter-Anzeigen. Drücken Sie die SYNC LOCK-Taste, um zu verhindern, dass sich das angezeigte Tempo zu schnell ändert. Sie können auch das Tempo manuell eingeben, indem Sie die BEAT ASSIST-Taste im Rhytmus der Musik drücken.

Os ritmos (BPM) das fontes de áudio selecionadas aparecem no visor Beat Counter. Pressione o botão SYNC LOCK para evitar que o ritmo exibido salte rapidamente. Poderá também pressionar o botão BEAT ASSIST em ritmo da música para entrar o ritmo manualmente (ou seja,“tap tempo”).

I tempi metronomici (BPM) delle sorgenti audio scelte sono mostrati nel display Beat Counter. Premete il tasto SYNC LOCK per evitare che il tempo mostrato cambi rapidamente. È possibile premere anche il tasto BEAT ASSIST a ritmo della musica per inserire manualmente il tempo (il cosiddetto “tap tempo”).

Tempo (BPM) för de valda ljudkällorna visas i Beat Counter-displayen. Tryck på SYNC LOCK-knappen för att undvika att tempot hoppar snabbt. Du kan också trycka på BEAT ASSIST-knappen i rytm till musiken för att manuellt gå in i tempot (dvs. "tryck tempo").

PRO MIXER SERIES VMX1000USB/VMX300USB/VMX200USB/VMX100USB Getting started

EN Step 3: Getting started

ES Paso 3: Puesta en marcha

FR Etape 3 : Mise en oeuvre

DE Schritt 3: Erste Schritte

PT Passo 3: Primeiros Passos

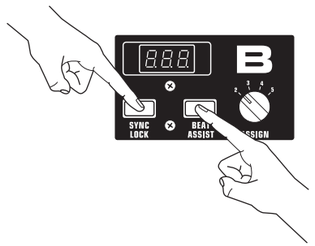
IT Passo 3: Iniziare

NL Stap 3: Aan de slag

SE Steg 3: Komma igang

PL Krok 3: Pierwsze kroki#

Tempo (BPM) wybranych źródeł dźwięku pojawią się na wyświetlaczu licznika rytmu. Naciśnij przycisk SYNC LOCK, aby uniknąć gwałtownych skoków wyświetlanego tempa. Możesz także nacisnąć przycisk BEAT ASSIST w rytm muzyki, aby ręcznie wprowadzić tempo (np. „Tap tempo”).



8 Once each source has its respective tempo locked, the TEMPO DIFFERENCE LEDs will inform you if the tempos match. The meter will light in the direction of the source that is faster. When the green LED lights, the tempos match.

Una vez que estén sincronizadas cada una de las fuentes y su tempo respectivo, los pilotos TEMPO DIFFERENCE LED le informarán si los tempos coinciden o no. El medidor se iluminará en la dirección de la fuente cuyo tempo sea más rápido. Cuando los pilotos verdes se iluminen, eso indicarán que ambos tempos coinciden.

Une fois le tempo de chaque source verrouillé, les Leds TEMPO DIFFERENCE vous indiquent si les tempos sont identiques. L'afficheur s'allume dans la direction de la source qui est la plus rapide. La Led verte indique que les tempos sont identiques.

Sobald das Tempo jeder Quelle festgelegt wurde, werden Sie durch die TEMPO DIFFERENCE LEDs darüber informiert, ob die Tempos übereinstimmen. Der Zähler wird in Richtung der Quelle leuchten, die schneller ist. Wenn die grüne LED leuchtet, stimmen die Tempos überein.

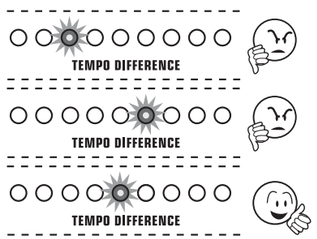
Assim que cada fonte tenha seu ritmo respectivo travado, os LEDs do TEMPO DIFFERENCE lhe informarão se os ritmos coincidem. O medidor acenderá na direção da fonte que for mais rápida. Quando o LED verde acender, os ritmos coincidem.

Una volta che ogni sorgente ha il suo tempo bloccato, i led TEMPO DIFFERENCE vi informeranno se i tempi corrispondono. L'indicatore si accenderà nella direzione della sorgente più veloce. Quando il led verde si accende, i tempi corrispondono.

Zodra elke bron zijn respectieve tempo heeft vergrendeld, zullen de TEMPO DIFFERENCE LED's u informeren of de tempo's overeenkomen. De meter licht op in de richting van de bron die sneller is. Als de groene LED brandt, komen de tempo's overeen.

När varje källa har sitt respektive tempo låst kommer TEMPO DIFFERENCE-lysdioderna att informera dig om temperaturen matchar. Mätaren tänds i riktning mot källan som är snabbare. När den gröna lysdioden tänds matchar temperaturen.

Gdy każde źródło ma zablokowane tempo, diody LED TEMPO DIFFERENCE poinformują Cię, czy tempo się zgadza. Miernik będzie świecił w kierunku źródła, które jest szybsze. Kiedy świeci się zielona dioda LED, tempo się zgadza.



9 Even when the tempos match, the beats may not be perfectly synced up between the sources. The TIME OFFSET LEDs will light in the direction of the source whose audio is out of sync. When the green LED lights, the audio is in sync.

Incluso cuando los tempos coincidan, es posible que los ritmos no estén perfectamente sincronizados entre las fuentes. Los pilotos TIME OFFSET LED se iluminarán en la dirección de la fuente cuya señal audio esté desincronizada. Cuando el piloto verde se ilumine, eso indicará que ya se ha producido la sincronización del audio.

Même lorsque les tempos sont identiques, il se peut que les temps ne soient pas parfaitement synchronisés entre les deux sources. Les Leds TIME OFFSET s'allument dans la direction de la source dont le signal audio est désynchronisé. La Led verte indique que les signaux sont synchronisés.

Selbst wenn die Tempos übereinstimmen, können die Beats möglicherweise nicht perfekt zwischen den Quellen synchronisiert sein. Die TIME OFFSET-LEDs werden in Richtung der Quelle leuchten, deren Audio außer Synchronisation ist. Wenn die grüne LED leuchtet, ist das Audio synchronisiert.

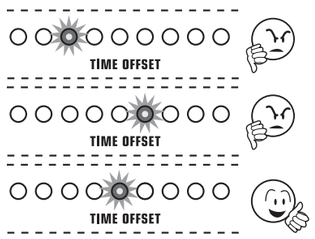
Mesmo quando os ritmos coincidem, as batidas podem não estarem perfeitamente sincronizadas entre as fontes. Os LEDs do TIME OFFSET acenderão na direção da fonte do áudio que está fora da sincronização. Quando o LED verde acender, o áudio está em sincronização.

Anche quando i tempi corrispondono, i beat potrebbero non essere perfettamente sincronizzati tra le sorgenti. I led TIME OFFSET si accenderanno in direzione della sorgente il cui audio non è sincronizzato. Quando si accende il led verde, l'audio è sincronizzato.

Zelfs als de tempo's overeenkomen, zijn de beats mogelijk niet perfect gesynchroniseerd tussen de bronnen. De TIME OFFSET-leds lichten op in de richting van de bron waarvan de audio niet synchroon is. Wanneer de groene LED brandt, is de audio gesynchroniseerd.

Även när tempot matchar kanske beats kanske inte synkroniseras perfekt mellan källorna. TIME OFFSET-lysdioderna tänds i riktning mot källan vars ljud är ur synk. När den gröna lysdioden tänds är ljudet synkroniserat.

Nawet jeśli tempa się zgadzają, rytmy mogą nie być idealnie zsynchronizowane między źródłami. Diody LED TIME OFFSET zaświecą się w kierunku źródła, którego dźwięk nie jest zsynchronizowany. Gdy świeci się zielona dioda LED, dźwięk jest zsynchronizowany.



10 To exit SYNC LOCK, press the SYNC LOCK button for each source.

Para salir de esta función SYNC LOCK, pulse el botón SYNC LOCK de cada fuente.

Pour quitter le mode SYNC LOCK, appuyez sur la touche SYNC LOCK de chaque source.

Um SYNC LOCK zu verlassen, drücken Sie die SYNC LOCK-Taste für jede Quelle.

Para sair do SYNC LOCK, pressione o botão SYNC LOCK para cada fonte.

Per uscire da SYNC LOCK, premete il tasto SYNC LOCK di ogni sorgente.

Om SYNC LOCK te verlaten, drukt u op de SYNC LOCK-knop voor elke bron.

För att avsluta SYNC LOCK, tryck på SYNC LOCK-knappen för varje källa.

Aby wyjść z funkcji SYNC LOCK, naciśnij przycisk SYNC LOCK dla każdego źródła.

Specifications

	VMX1000USB	VMX300USB	VMX200USB	VMX100USB
Audio Inputs				
Mic In	Balanced XLR, 40 dB gain	¼" TRS, 46 dB gain	¼" TRS, 40 dB gain	¼" TRS, 53 dB gain
Phono In	Unbalanced RCA, 40 dB gain			
Line In	Unbalanced RCA, 0 dB gain			
Return	Unbalanced RCA, 0 dB gain	Unbalanced RCA, 0 dB gain	Unbalanced RCA, 0 dB gain	—
Mic Aux Return	¼" unbalanced, 3 dB gain	—	—	—
Audio Outputs				
Main Out (A)	max. 25 dBu, balanced XLR	max. +21 dBu @ +5 dBu (line in)	max. +21 dBu @ +10 dBu (line in)	max. +21 dBu @ +15 dBu (line in)
Main Out B	max. 21 dBu, unbalanced	—	—	—
Booth	—	max. +13 dBu	—	—
Tape Out	typically 0 dBu			
Send	—	—		—
Mic Aux Send	-∞ to +6 dBu	—	—	—
Phones Out	max. 180 mW @ 75 Ω	typically 125 mW @ 1% THD	typically 125 mW @ 1% THD	typically 125 mW @ 1% THD
Subwoofer				
Subwoofer Out	Balanced XLR	—	—	—
X-Over	Variable 30 - 200 Hz	—	—	—
Level	-∞ to 0 dBu @ 0 dB input	—	—	—
Equalizer				
Stereo Low	+12 dB/-32 dB @ 50 Hz			
Stereo Mid	+12 dB/-32 dB @ 1.2 kHz	+12 dB/-32 dB @ 1.2 kHz	+12 dB/-32 dB @ 1.2 kHz	—
Stereo High	+12 dB/-32 dB @ 10 kHz			
Mic Low	+15/-15 dB @ 80 Hz	+12/-12 dB @ 50 Hz	+12/-12 dB @ 50 Hz	—
Mic Mid	+15/-15 dB @ 2.5 kHz	—	—	—
Mic High	+15/-15 dB @ 12 kHz	+15/-15 dB @ 12 kHz	+15/-15 dB @ 12 kHz	—
Kill Low	—	-54 dB @ 50 Hz	—	—
Kill Mid	—	-44 dB @ 1 kHz	—	—
Kill High	—	-26 dB @ 10 kHz	—	—
USB				
Audio	Stereo In/Out			
Connector	Type B			
Converter	16-bit			
Sample rate	48 kHz			
System Specifications				
Signal-to-noise ratio	>80 dB (line)	>85 dB (line)	>86 dB (line)	>88 dB (line)
Crosstalk	<-70 dB (line)	>77 dB (line)	>77 dB (line)	>67 dB (line)
Distortion (THD)	<0.05%	<0.05%	<0.06%	<0.025%
Frequency response	20 Hz - 20 kHz			
Input gain adjustment	-20 dB - +9 dB			
Power Supply				
Mains voltage				
USA/Canada	120 V~, 60 Hz			
UK/EU/SAA/CCC	230 V~,50 Hz			
Japan	100 V~, 50-60 Hz			
Power consumption	22 W	max. 22 W	max. 13 W	max. 10 W
Fuse	100-120 V~: T 500 mA H 250 V 220-230 V~: T 250 mA H 250 V	100-120 V~: T 500 mA L 250 V 220-230 V~: T 315 mA L 250 V	100-120 V~: T 400 mA L 250 V 220-230 V~: T 250 mA L 250 V	100-120 V~: T 160 mA L 250 V 220-230 V~: T 80 mA L 250 V
Mains connection	Standard IEC receptacle			
Dimensions/Weight				
Dimensions (H x W x D)	107 x 223 x 483 mm (4.2 x 8.8 x 19.0")	90 x 241 x 349 mm (3.5 x 9.5 x 13.7")	90 x 203 x 298 mm (3.5 x 8 x 11 .7")	72 x 203 x 229 mm 2.8 x 8 x 9.0"
Weight	3.7 kg (8.1 lbs)	3.4 kg (7.5 lbs)	2.7 kg (6.0 lbs)	2 kg (4.4 lbs)

Other important information

EN Important information

1. Register online. Please register your new Music Tribe equipment right after you purchase it by visiting musictribe.com. Registering your purchase using our simple online form helps us to process your repair claims more quickly and efficiently. Also, read the terms and conditions of our warranty, if applicable.

2. Malfunction. Should your Music Tribe Authorized Reseller not be located in your vicinity, you may contact the Music Tribe Authorized Fulfiller for your country listed under "Support" at musictribe.com. Should your country not be listed, please check if your problem can be dealt with by our "Online Support" which may also be found under "Support" at musictribe.com. Alternatively, please submit an online warranty claim at musictribe.com BEFORE returning the product.

3. Power Connections. Before plugging the unit into a power socket, please make sure you are using the correct mains voltage for your particular model. Faulty fuses must be replaced with fuses of the same type and rating without exception.

FR Informations importantes

1. Enregistrez-vous en ligne. Prenez le temps d'enregistrer votre produit Music Tribe aussi vite que possible sur le site Internet musictribe.com. Le fait d'enregistrer le produit en ligne nous permet de gérer les réparations plus rapidement et plus efficacement. Prenez également le temps de lire les termes et conditions de notre garantie.

2. Dysfonctionnement. Si vous n'avez pas de revendeur Music Tribe près de chez vous, contactez le distributeur Music Tribe de votre pays : consultez la liste des distributeurs de votre pays dans la page "Support" de notre site Internet musictribe.com. Si votre pays n'est pas dans la liste, essayez de résoudre votre problème avec notre "aide en ligne" que vous trouverez également dans la section "Support" du site musictribe.com. Vous pouvez également nous faire parvenir directement votre demande de réparation sous garantie par Internet sur le site musictribe.com AVANT de nous renvoyer le produit.

3. Raccordement au secteur. Avant de relier cet équipement au secteur, assurez-vous que la tension secteur de votre région soit compatible avec l'appareil. Veillez à remplacer les fusibles uniquement par des modèles exactement de même taille et de même valeur électrique — sans aucune exception.

PT Outras Informações Importantes

1. Registre-se online. Por favor, registre seu novo equipamento Music Tribe logo após a compra visitando o site musictribe.com Registrar sua compra usando nosso simples formulário online nos ajuda a processar seus pedidos de reparos com maior rapidez e eficiência. Além disso, leia nossos termos e condições de garantia, caso seja necessário.

2. Funcionamento Defeituoso. Caso seu fornecedor Music Tribe não esteja localizado nas proximidades, você pode contatar um distribuidor Music Tribe para o seu país listado abaixo de "Suporte" em musictribe.com. Se seu país não estiver na lista, favor checar se seu problema pode ser resolvido com o nosso "Suporte Online" que também pode ser achado abaixo de "Suporte"em musictribe.com. Alternativamente, favor enviar uma solicitação de garantia online em musictribe.com ANTES da devolução do produto.

3. Ligações. Antes de ligar a unidade à tomada, assegure-se de que está a utilizar a voltagem correcta para o modelo em questão. Os fusíveis com defeito terão de ser substituídos, sem qualquer excepção, por fusíveis do mesmo tipo e corrente nominal.

ES Aspectos importantes

1. Registro online. Le recomendamos que registre su nuevo aparato Music Tribe justo después de su compra accediendo a la página web musictribe.com. El registro de su compra a través de nuestro sencillo sistema online nos ayudará a resolver cualquier incidencia que se presente a la mayor brevedad posible. Además, aproveche para leer los términos y condiciones de nuestra garantía, si es aplicable en su caso.

2. Averías. En el caso de que no exista un distribuidor Music Tribe en las inmediaciones, puede ponerse en contacto con el distribuidor Music Tribe de su país, que encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web musictribe.com. En caso de que su país no aparezca en ese listado, acceda a la sección "Online Support" (que también encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web) y compruebe si su problema aparece descrito y solucionado allí. De forma alternativa, envíenos a través de la página web una solicitud online de soporte en periodo de garantía ANTES de devolvernos el aparato.

3. Conexiones de corriente. Antes de enchufar este aparato a una salida de corriente, asegúrese de que dicha salida sea del voltaje adecuado para su modelo concreto. En caso de que deba sustituir un fusible quemado, deberá hacerlo por otro de idénticas especificaciones, sin excepción.

DE Weitere wichtige Informationen

1. Online registrieren. Bitte registrieren Sie Ihr neues Music Tribe-Gerät direkt nach dem Kauf auf der Website musictribe.com. Wenn Sie Ihren Kauf mit unserem einfachen online Formular registrieren, können wir Ihre Reparaturansprüche schneller und effizienter bearbeiten. Lesen Sie bitte auch unsere Garantiebedingungen, falls zutreffend.

2. Funktionsfehler. Sollte sich kein Music Tribe Händler in Ihrer Nähe befinden, können Sie den Music Tribe Vertrieb Ihres Landes kontaktieren, der auf musictribe.com unter „Support" aufgeführt ist. Sollte Ihr Land nicht aufgelistet sein, prüfen Sie bitte, ob Ihr Problem von unserem „Online Support" gelöst werden kann, den Sie ebenfalls auf musictribe.com unter „Support" finden. Alternativ reichen Sie bitte Ihren Garantieanspruch online auf musictribe.com ein, BEVOR Sie das Produkt zurücksenden.

3. Stromanschluss. Bevor Sie das Gerät an eine Netzsteckdose anschließen, prüfen Sie bitte, ob Sie die korrekte Netzspannung für Ihr spezielles Modell verwenden. Fehlerhafte Sicherungen müssen ausnahmslos durch Sicherungen des gleichen Typs und Nennwerts ersetzt werden.

IT Informazioni importanti

1. Registratevi online. Vi invitiamo a registrare il nuovo apparecchio Music Tribe subito dopo averlo acquistato visitando musictribe.com. La registrazione dell'acquisto tramite il nostro semplice modulo online ci consente di elaborare le richieste di riparazione in modo più rapido ed efficiente. Leggete anche i termini e le condizioni della nostra garanzia, qualora applicabile.

2. Malfunzionamento. Nel caso in cui il rivenditore autorizzato Music Tribe non si trovi nelle vostre vicinanze, potete contattare il Music Tribe Authorized Fulfiller per il vostro paese, elencato in "Support" @ musictribe.com. Se la vostra nazione non è elencata, controllate se il problema può essere risolto tramite il nostro "Online Support"che può anche essere trovato sotto "Support" @ musictribe.com. In alternativa, inviate una richiesta di garanzia online su musictribe.com PRIMA di restituire il prodotto.

3. Collegamento all'alimentazione. Prima di collegare l'unità a una presa di corrente, assicuratevi di utilizzare la tensione di rete corretta per il modello specifico. I fusibili guasti devono essere sostituiti, senza eccezioni, con fusibili dello stesso tipo e valore nominale.

Other important information

NL Belangrijke informatie

1. Registreer online. Registreer uw nieuwe Music Tribe-apparatuur direct nadat u deze hebt gekocht door naar musictribe.com te gaan. Door uw aankoop te registreren via ons eenvoudige online formulier, kunnen wij uw reparatieclaims sneller en efficiënter verwerken. Lees ook de voorwaarden van onze garantie, indien van toepassing.

2. Storing. Mocht uw door Music Tribe geautoriseerde wederverkoper niet bij u in de buurt zijn gevestigd, dan kunt u contact opnemen met de door Music Tribe Authorized Fulfiller voor uw land vermeld onder "Support" op musictribe.com. Als uw land niet in de lijst staat, controleer dan of uw probleem kan worden opgelost door onze "Online Support", die u ook kunt vinden onder "Support" op musictribe.com. U kunt ook een online garantieclaim indienen op musictribe.com VOORDAT u het product retourneert.

3. Stroomaansluitingen. Voordat u het apparaat op een stopcontact aansluit, moet u ervoor zorgen dat u de juiste netspanning voor uw specifieke model gebruikt. Defecte zekeringen moeten zonder uitzondering worden vervangen door zekeringen van hetzelfde type en dezelfde waarde.

PL Ważna informacja

1. Zarejestrować online. Zarejestruj swój nowy sprzęt Music Tribe zaraz po zakupie na stronie musictribe.com. Zarejestrowanie zakupu za pomocą naszego prostego formularza online pomaga nam szybciej i efektywniej rozpatrywać roszczenia dotyczące naprawy. Przeczytaj również warunki naszej gwarancji, jeśli dotyczy.

2. Awaria. Jeśli Twój autoryzowany sprzedawca Music Tribe nie znajduje się w pobliżu, możesz skontaktować się z autoryzowanym dostawcą Music Tribe dla swojego kraju, wymienionym w sekcji „Wsparcie" na stronie musictribe.com. Jeśli Twojego kraju nie ma na liście, sprawdź, czy Twój problem może zostać rozwiązany przez nasze „Wsparcie online", które można również znaleźć w sekcji „Wsparcie" na stronie musictribe.com. Alternatywnie, prześlij zgłoszenie gwarancyjne online na musictribe.com PRZED zwrotem produktu.

3. Połączenia zasilania. Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka sieciowego upewnij się, że używasz odpowiedniego napięcia sieciowego dla danego modelu. Wadliwe bezpieczniki należy bez wyjątku wymienić na bezpieczniki tego samego typu i wartości.

SE Viktig information

1. Registrera online. Registrera din nya Music Tribe-utrustning direkt efter att du köpt den genom att besöka musictribe.com. Att registrera ditt köp med vårt enkla onlineformulär hjälper oss att behandla dina reparationsanspråk snabbare och mer effektivt. Läs också villkoren i vår garanti, om tillämpligt.

2. Fel. Om din Music Tribe-auktoriserade återförsäljare inte finns i din närhet kan du kontakta Music Tribe Authorized Fulfiller för ditt land listat under "Support" på musictribe.com. Om ditt land inte är listat, kontrollera om ditt problem kan hanteras av vår "Onlinesupport" som också finns under "Support" på musictribe.com. Alternativt kan du skicka in ett online-garantianspråk på musictribe.com INNAN du returnerar produkten.

3. Strömanslutningar. Innan du ansluter enheten till ett eluttag, se till att du använder rätt nätspänning för just din modell. Felaktiga säkringar måste bytas ut mot säkringar av samma typ och märkning utan undantag.

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION COMPLIANCE INFORMATION

Behringer
PRO MIXER SERIES VMX1000USB/VMX300USB/ VMX200USB/VMX100USB

Responsible Party Name:	**Music Tribe Commercial NV Inc.**
Address:	**122 E. 42nd St.1, 8th Floor NY, NY 10168, United States**
Email Address:	**legal@musictribe.com**

PRO MIXER SERIES VMX1000USB/VMX300USB/VMX200USB/VMX100USB

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This equipment complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) this device may not cause harmful interference, and
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Important information:

Changes or modifications to the equipment not expressly approved by Music Tribe can void the user's authority to use the equipment.

CE

Hereby, Music Tribe declares that this product is in compliance with Directive 2014/35/EU,Directive 2014/30/EU, Directive 2011/65/EU and Amendment 2015/863/EU,
Directive 2012/19/EU, Regulation 519/2012 REACH SVHC and Directive 1907/2006/EC.

Full text of EU DoC is available at https://community.musictribe.com/

EU Representative: Music Tribe Brands DK A/S
Address: Gammel Strand 44, DK-1202 København K, Denmark

UK Representative: Music Tribe Brands UK Ltd.
Address: 6 Lloyds Avenue, Unit 4CL London EC3N 3AX, United Kingdom

We Hear You

behringer